STE JAARGANG No. 14564 WOENSDAG 19 FEBRUARI 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

redacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

V.S. staken militaire hulp aan Frankrijk-Engeland

WASHINGTON (AFP) — De Verenigde Staten hebben gisteren bekendgemaakt, dat zij de uitvoering van de programs voor militaire hulp aan Engeland, Frankrijk en Zuid-Slavië hebben gestaakt, omdat schepen en vliegtuigen van deze landen nog steeds bij de handel op Cuba zijn betrokken. De omvang van de hulp die nu wordt gestaakt, is slechts gering. De Amerikaanse maatregel vloeit voort uit een bepaling van het wetsvoorstel inzake hulp aan het buitenland, dat in december werd goedgekeurd. Volgens deze bepaling moet de militaire en economische hulp worden gestaakt ten aanzien van landen die tegen 14 februari niet „passende maatregelen" hebben getroffen om te voorkomen, dat hun schepen en vliegtuigen deelnemen aan de handel met Cuba.

Vergeldingsmaatregel tegen handel met Cuba

De VS hebben aan Spanje en Marokko, die veel meer Amerikaanse hulp ontvangen, gevraagd naar de stappen die zij nemen om aan de wensen van Washington tegemoet te komen. Naar een woordvoerder van het State Department meedeelde, hebben, buiten de genoemde vijf, alle landen zich naar wensen van de VS gevoegd. Hij zei dat de militaire hulp aan Engeland, Frankrijk en Zuid-Slavië bestond uit „de zeer kleine rest van regelingen voor militaire opleiding en verkopen. Preciese cijfers zouden later pas worden gegeven. Zuid-Slavië behoudt echter de mogelijkheid om Amerikaanse overtollige landbouwprodukten voor eigen valuta in plaats van dollars te kopen.

Antwoord afgewacht

In afwachting van een antwoord van Spanje en Marokko zullen geen nieuwe programs voor hulp aan deze landen worden opgesteld. Naar verluidt zou Spanje in de periode 1963-1964 in aanmerking komen voor een militaire hulp van 31,5 miljoen dollar. De Amerikaanse woordvoerder wilde niet ingaan op vragen, hoe het komt dat Turkije en Griekenland niet onder de uitsluitingsmaatregel vallen, terwijl vele schepen uit deze landen bij de handel op Cuba waren betrokken. Hij volstond met de verklaring, dat deze landen „passende stappen" hebben genomen. In het geval van Engeland was met wederzijds goedvinden tot staking van de hulpverlening besloten.

Zuid-Slavië

Zuid-Slavië heeft intussen laten weten, dat het vastbesloten is het beginsel van vrije handel en scheepvaart in de internationale betrekkingen te blijven eerbiedigen. „Deze maatregel is duidelijk in strijd met het beginsel dat wij huldigen. Dit eenzijdige en discriminerende optreden vormt in deze tijd een anachronisme, dat schade berokkent aan het proces van vermindering van de spanning en ontwikkeling van d evriedschappelijke betrekkingen in de geest van de vreedzame coëxistentie", aldus een woordvoerder van het Zuidslavische ministerie van Buitenlandse Zaken.

Coup in Gabon teniet gedaan?

Frankrijk zendt troepen naar land

NDE (AFP) — „De muiterij gen. De gendarmerie staat kant. Legt de wapens neer, geen kwaad worden ge-, zo luidt een „oproep tot de en", afkomstig van een officier van het Gabonese leger, die door radio-Libreville is omgeroepen. Dit radio-station, dat al enkele uren achtereen muziek uitzond, onderbrak plotseling de uitzending voor deze boodschap.

Radio Libreville bleef de oproep van kapitein Balar tot de militairen uitzenden, afgewisseld met muziek. Alleen werd in de tekst van de boodschap het woord „muiterij" vervangen door „revolutie". Alle tegenstand is nutteloos, zo werd in de oproep nog verklaard.

De Franse regering heeft intussen troepen gezonden naar Gabon in West-Afrika, waar in de nacht van maandag op dinsdag het bewind van president Leon M'Ba omver werd geworpen bij een onbloedige staatsgreep van het leger, zo zeiden Franse diplomatieke kringen in Parijs vandaag. Uit Kongo-Brazzaville en Senegal waren twee compagnieën Franse militairen in Libreville aangekomen „ter bescherming van Franse onderdanen".

„In onze ogen blijft president M'Ba het wettige hoofd van de Gabonese regering", zo werd vandaag uit kringen van de Franse regering vernomen. Door dezelfde bron werden de gebeurtenissen van de afgelopen dagen in Libreville als „een militaire rebellie op beperkte schaal" omschreven. Frankrijk heeft met de lidstaten van de Afrikaans-Malagasische Unie, waar ook Gabon deel van uitmaakt, verdragen gesloten, krachtens welke deze landen een beroep kunnen doen op Franse militaire hulp als ze met binnenlandse moeilijkheden te kampen hebben, zo werd in officiële kringen gezegd.

Onder dwang

Franse regeringsambtenaren verklaarden vandaag, dat de Franse regering de boodschap die president M'Ba gisteren voor radio-Libreville voorlas niet als een officieel besluit tot aftreden beschouwt. Naar haar mening is het document opgesteld door het revolutionaire comité van het Gabonese leger en werd de president gedwongen het te ondertekenen. Volgens militaire kringen in Parijs bevonden zich geen Franse troepen in Gabon toen de staatsgreep werd gepleegd, met uitzondering van een handvol technische adviseurs en instructeurs.

Diamant van 475 karaat

SFONTEIN (RTR) — Een rige Zuidafrikaanse neger, iel Seleteng, heeft van een derneming te Jagersfonteen beloning van 1.695 pond 17.000 guldens) gekregen, hij bij het schoffelen op terrein van de mijn iets had den, dat hijzelf voor een glas aanzag, maar dat een ant van 475 karaat bleek te Het was de grootste belo- die de maatschappij ooit een dergelijke vondst heeft eerd.

Cambodja wil neutraal zijn

PENH (RTR) — Prins Sinahoek, het staats- an Cambodja, heeft van- merika, Thailand en Zuid- verzocht afgevaardigden ompenh te sturen voor on- delingen over de neutrali- n Cambodja.

Prins wil volgens het Cambo- persbureau, dat deze landen rag de neutrale status van en zijn huidige grenzen Zijnerzijds zou Cambodja lichten tot een strikte neu- us geen toetreding tot eni- e en geen buitenlandse ba- n grondgebeid.

voorstel wordt verworpen, de verklaringen van de prins, aan genoemde drie landen zijn als Cambodja „zich ziet de weg te volgen die geduid in de persconferentie februari". (Prins Sihanouk zei gelegenheid dat hij zich ge- zou kunnen zien een ver- China te sluiten als Ame- Engeland niet bereid waren men aan een conferentie utraliteit van Cambodja ga- Engeland gaat in beginsel conferentie akkoord, maar er eerst overeenstemming taak moet bestaan).

dag Christine huiselijke kring

DIJK (ANP) — Prinses heeft haar zeventiende in de huiselijke kring ge- isteren gewoon naar school oort te zijn geweest. Mor- deputaties van de ver- roepen en van de stichting erde prinsenkind" de prinses ken aanbieden.



Tijdens de gevechten in en om Limassol op Cyprus: een Brits soldaat onderzoekt de puinhopen van een woning, welke tijdens een gevecht het centrum van de gevechtshandelingen was.

Antilliaanse delegatie gaat naar Nederland

Regering neemt Rozendal mee

WILLEMSTAD. — De RVD meldt: De ministers C. D. Kroon en E. O. Petronia zullen eind februari en begin maart in Nederland besprekingen voeren met de Nederlandse regering over de uitvoering van de meerjarenplannen. Het is de bedoeling, dat zij zich zullen laten bijstaan door de heren J. G. Blikslager, administrateur van Financiën; S. G. M. Rozendal, de gezaghebber van het eilandgebied Curaçao, een door het eilandgebied Curaçao aan te wijzen gedeputeerde, de gezaghebber van het eilandgebied Aruba, een door het eilandgebied Aruba aan te wijzen gedeputeerde.

Bij informatie onzerzijds bij de RVD, kort voordat de regering de samenstelling van de delegatie prijsgaf, werd ons meegedeeld, dat een beslissing over samenstelling en uitzending morgen te wachten zou zijn. Een en ander was nog in beraad bij de Raad van Ministers. Op dit moment was het ons echter reeds bekend, dat bij het eilandgebied Curaçao het voornemen bestond, dat vrijdag de gezaghebber M. P. Gorsira en de gedeputeerde van Economische Zaken, drs E. M. Newton, naar Nederland zouden gaan.

Zoals bekend waren reeds in Nederland en keren er binnenkort terug de gezaghebber van Aruba O. S. Henriquez en de gedeputeerde van Financiën, F. J. Tromp. Ook zij zouden besprekingen hebben gevoerd, zonder evenwel over een mandaat van het land te beschikken, daar de Nederlandse regering te kennen heeft gegeven slechts met de regering van de Ned. Antillen resultaten te willen vaststellen.

Het is niet bekend in welke functie de heer S. G. M. Rozendal door de regering van de Antillen is opgenomen in de delegatie. De heer Rozendal is plaatsvervanger van het hoofd van de Regeringsvoorlichtingsdienst, hij is ex-gedeputeerde van Financiën van het eilandgebied Curaçao en leider van de oppositie in de eilandsraad van Curaçao, waar hij zich scherp heeft gekant tegen de maatregelen van het huidige Bestuurscollege.

Indonesië zet guerilla Borneo voort

DJAKARTA (AFP) — „Er zal geen andere oplossing dan oorlog zijn als de regering van Maleisië weigert te onderhandelen over een vreedzame plossing van het geschil met ons", zo heeft de Indonesische minister van Buitenlandse Zaken, Soebandrio vandaag op een persconferentie gezegd. Hij is van mening dat Indonesië in dat opzicht voldoende wil heeft getoond.

De Maleisische leiders hebben „ernstige twijfel" uitgesproken aan het nut van onderhandelingen met Indonesië zolang de guerilla op Borneo voortduurt. Maleisië twijfelt aan de waarde van het voortzetten van de vredesonderhandelingen met Indonesië, omdat president Soekarno verklaard heeft zijn strijdkrachten niet uit Maleisisch Borneo te willen terugtrekken. Maleisië meent dat een bestand op lange termijn alleen succes kan hebben wanneer Indonesië zijn guerillastrijders terugtrekt. Indonesië wil dat niet doen voordat een politieke regeling is getroffen. De Maleisische vice-premier, toen Abdoel Razak, had deze bestandsvoorwaarde toegevoegd aan het gezamenlijke communiqué dat vorige week na de ministerbijeenkomst in Bangkok werd uitgegeven.

Bestand

De verklaring van Maleisië zegt verder dat Indonesië blijkbaar niet van plan is zich aan het bestand te houden. „Het voorstel de Indonesische guerillastrijders op Maleisisch gebied te bevoorraden, kan niet in overweging worden genomen. De Maleisische regering meent dat deze jongste stap van Djakarta ten doel heeft de schijn te wekken dat er in Maleisië „bezette gebieden" bestaan, terwijl er in feite niet meer dan 200 terroristen zijn, bestaande uit Indonesische soldaten en vrijwilligers". Uitvoering van deze stap kan niet worden opgevat dan als een nieuwe daad van agressie, die niet zal worden geduld", aldus de verklaring.

Oswald schoot ook op Walter

DALLAS (AFP) — Het geweer waarmee president Kennedy werd vermoord is hetzelde als dat waarmee enkele maanden tevoren een aanslag werd gepleegd op generaal Edwin Walker. Dit is dinsdag door de politie van Dallas bekendgemaakt, nadat twee politiemannen een rapport over hun onderzoek in deze kwestie hadden uitgebracht.

Graanvervoer naar Rusland geboycot

MIAMI BEACH (RTR). — Vakbondsleiders hebben de havenarbeiders van Galveston in Texas dinsdagavond bevolen geen tarwe meer te laden in een Brits schip, dat naar Rusland zou varen. Er liggen nog drie andere schepen in Amerikaanse havens, die niet naar Rusland kunnen, omdat de bootwerkers op last van de vakbond weigeren tot deze boycot, omdat de Amerikaanse regering haar belofte, dat tenminste 50 percent van de voor Rusland bestemde tarwe in Amerikaanse schepen vervoerd zal worden, niet is nagekomen. De regering doet nog steeds pogingen de vakbond over te halen de boycot te beëindigen.

Kwestie-Cyprus weer in de Veiligheidsraad

NEW YORK (AFP) — De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties is gisteren opnieuw bijeengekomen ter bespreking van de kwestie-Cyprus. Op de lijst van sprekers stonden de minister van Buitenlandse Zaken van Cyprus en de afgevaardigden van Griekenland, Turkije Groot-Brittannië en de Sovjet-Unie — in willekeurige volgorde.

Het besluit om de bijeenkomst van de Veiligheidsraad dinsdagavond doorgang te doen vinden, nadat deze maandagavond na zes minuten verdaagd was voor verder onderling overleg, betekende voor sommige V.N.-kringen een aanwijzing dat de pogingen om achter de schermen overeenstemming te bewerkstelligen over een voorstel tot behoud van de vrede op Cyprus weinig of geen resultaat hebben gehad. Volgens een bron heerste er nagenoeg een impasse over het plan dat door secretaris-generaal Oe Thant naar voren is gebracht en dat zou voorzien in een vredestroepenmacht, bestaande uit militairen uit een aantal gemenebestlanden en neutrale staten, en in de aanwijzing van een neutrale bemiddelaar, terwijl de gehele operatie onder supervisie van het bureau van de secretaris-generaal zou geschieden.

Onverstandig

Sir Patrick Dean van Engeland zei, dat de aard van het conflict het „onverstandig" maakt, dat één land de verantwoordelijkheid als vredestichter op zich neemt. Hij verklaarde de voorts, dat Oe Thant de afgelopen dagen in nauw overleg was geweest met de betrokken partijen en dat de Britse delegatie van oordeel is, dat het voorbarig zou zijn nu reeds een ontwerp-resolutie in te dienen.

Bekende argumenten

De vertegenwoordigers van Cyprus, Turkije en Griekenland, die vervolgens het woord voerden, zetten hun bekende argumenten uiteen zonder nieuwe punten naar voren te brengen. De vertegenwoordiger van Cyprus, daarin gesteund door die van Griekenland, verdedigde het beleid van president aartsbisschop Makarios en beschuldigde Turkije van dreiging met interventie. De Turkse afgezant verweet Makarios van poging tot uitroeiing van de Turkse gemeenschap op het eiland en drong aan op deling van het eiland.

Brits schip in oceaan verlaten

NEW YORK (AFP). — De bemanning van het Britse vrachtschip „Ambassador" heeft gisteren midden op de Atlantische Oceaan het schip verlaten, dat in een ruwe zee zware slagzij maakte. Het schip was op weg naar Engeland met een lading graan. Het Italiaanse passagiersschip „Leonardo da Vinci" (ruim 33.000 ton) is ter plaatse aangekomen, maar heeft gemeld, dat het zeer gevaarlijk is, „boten uit te zetten bij de huidige toestand van de zee."

De schepen bevinden zich op zeshonderd mijl ten zuidoosten van Halifax, op Nieuw-Schotland. De 7300 ton metende „Ambassador" heeft een bemanning van 35 koppen. Het schip had eerder gemeld, dat de machines niet meer werkten, dat er water in de machinekamer stond en dat een reddingboot stukgeslagen was. De windsnelheid bedroeg 75 tot 90 kilometer per uur, terwijl de golven een hoogte van zes meter bereikten.

Nog geen jury in proces tegen Ruby

Aanslag beraamd op de verdachte?

DALLAS (AFP) — Gisteren, de tweede dag van het proces tegen Jack Ruby, die de vermoedelijke moordenaar van president Kennedy, Lee Oswald, neerschoot toen deze naar de gevangenis zou worden gebracht, heeft de rechtbank in Dallas beziggehouden met de samenstelling van de jury. Uit enkele honderden kandidaten moet zij 12 personen kiezen die onbevooroordeeld staan tegenover de verdachte. Aan het slot van de zitting van deze dag, nadat vier kandidaten door verdedigers, rechters en officier van justitie waren ondervraagd, was nog geen jurylid gekozen. Tegen de eerste vier kandidaten waren verschillende bezwaren gerezen.

Een van de verdedigers van Ruby greep dit aan als ruggesteun voor zijn argument dat het proces niet in Dallas gevoerd dient te worden omdat het daar niet mogelijk is een onpartijdige jury samen te stellen.

Een maandag in de omgeving van het gerechtsgebouw in Dallas gearresteerde 39-jarige houthakker David Glass uit Beatty, in Oregon, heeft gisteren tegenover verslaggevers verklaard: „Mevrouw Rose Goefer, vrederechter te Albuquerque, in Nieuw-Mexico, heeft mij in juli 1963 verzocht Jack Ruby dood te schieten. Zij zei toen tegen mij: „Lee Oswald zal president Kennedy vermoorden. Het is noodzakelijk Jack Ruby uit de weg te ruimen, voordat deze Oswald vermoordt". Ik ben echter niet hier gekomen om Ruby te doden, doch uitsluitend om de procureur-generaal in te lichten over de opdracht, die mevrouw Goefer mij had gegeven".

Geestelijk gestoord?

Afgezien van deze merkwaardige verklaring wees niets in het gedrag van Glass erop dat hij geestelijk gestoord zou zijn. De politie zal evenwel toch een onderzoek naar zijn geestelijke vermogens doen instellen. In de auto van Glass zijn pamfletten aangetroffen, waaruit een anti-communistische en een anti- semitische geestesgesteldheid sprak.

K. L. M. over haar dieptepunt heen?

Koersstijging op beurs Amsterdam

SCHIPHOL (ANP) — Prof mr P. Lieftinck, algemeen directeur van de Wereldbank en gedelegeerd commissaris van de KLM, gelooft dat de KLM over haar dieptepunt heen is. Bij zijn vertrek naar Karatsji vroeg een verslaggever hem vanochtend op Schiphol welke verklaring hij had voor de recente koersstijging der KLM-aandelen.

„Ik schrijf die toe aan de gunstige verwachtingen, die de beurs koestert over de komende bedrijfsresultaten", aldus prof Lieftinck. „Men verwacht algemeen, dat de KLM evenals een aantal andere luchtvaartmaatschappijen over haar dieptepunt heen is en dit algemene oordeel vind ik zeer plausibel".

Oude raad

Intussen is er over de raad van commissarissen der KLM nog niets te melden. Nog steeds is het de oude raad, die de KLM bestuurt. Naar bekend hebben zich alleen prins Bernhard, dr Den Hollander en ir Tromp uit dit college teruggetrokken. De overigen hebben weliswaar hun portefeuille ter beschikking gesteld, doch blijven in functie tot een nieuwe raad is benoemd. De eerstvolgende zitting van de oude raad, zo deelde prof Lieftinck mede, is op donderdag 5 maart.

Zijn reis naar Rawalpindi in Pakistan staat in verband met de financiële hulp, die de Wereldbank dit land verleent voor de ontwikkeling van de bewoners van het Indusdal.



Amerikaanse tekeheeft de foto's van vooraanstaande wepolitici voorzien van haardos à la 'Beatles'. resultaat mag er ... Kijkt u maar eens v.l.n.r. president Johnson... premier Chroesjtsjev... bondskanselier Erhard... Sir Douglas — Home... president De Gaulle...

RADIO-TELEVISIE

woensdag

CUROM
18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Parade deportivo 18.30 Koopvaardij 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 Jonckheer 20.15 45 toeren platen 20.30 Curom journaal 20.45 Lichte muziek 21.00 ABC der Cultuur 21.15 Ofrenda cultural 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 Eur. dansorkest 22.45 Rustige muziek 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA
18.00 Atardecer musical 18.15 El obvador 18.30 Ora di Lago 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 9.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Cabalgata deportivo Schlitz 20.30 Novela 21.00 Musica varia 21.30 West Ind. Prog.

RADIO KELKBOOM
6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica varia 6.30 RVD 6.45 Groeten uit Ned. 7.00 Noticia internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 7.15 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.15 Novela 8.45 Musica varia 9.15 Hit internacional 9.45 Variacion musical

RADIO ANTILIANA
6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias
TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 New horizons 18.00 Teletopico 18.15 Sheena of the jungle 18.45 Nieuws 19.00 Sea hunt 19.30 Lassie 20.00 Ben Casey 21.00 Nieuws 21.15 Interview prinses Irene — Groetenprogramma — Reportage Carnaval 22.15 Florian Zabach — I spy
TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Focus USA 18.30 Verrekijker 18.45 Nieuws 19.00 Phil Silvershow 19.30 Sport 19.45 This man Dawson 20.15 Navy log 20.45 Nieuws 21.00 Wire service
RADIO CARACAS TELEVISION — 3.45 Popeye y Yeyo 4.15 Mejias y sus muchachos 4.45 Busque su marca 5.15 Jogy Bear 5.45 Noticias 5.50 Wells Fargo 6.30 Hucklebery Hound 7.00 Cero uno 7.30 Dick Van Dyke 8.00 El observador 5.15 Novela 8.30 Don Camilo 9.00 Dimension desconocida 9.30 Bonanza 10.30 Noticias 10.35 Cabildo Abierto: Marcha oficial. Himno nacional
VENE VISION — 3.30 Documentales 3.45 Cocina al minuto 4.15 Los amiguitos de Gioia 4.45 Mi amiga Flicka 5.15 Fiesta de munequitos 5.45 Los hombres altos 6.15 Sugar foot 7.20 El informador suplemento 7.30 Casos y cosas de casa 8.00 Don gato y su pandilla 8.30 Monte sus Cauchos 9.00 77 sunset strip 10.00 Novela 10.30 El publo pregunta
TELEVISORA NACIONAL — 4.00 Efemerides 4.15 Vivamos mejor 5.10 Cine Infantil 5.15 Nolo y Tomasin 5.30 A volar muchachos 6.00 Diccionario del aire 6.05 Hagalo usted mismo 6.30 TVN musical infantil 7.00 Mirador cinematografico 7.30 Telenoticias 7.45 Exploracion del espacio 8.00 Cortos deportivos 8.15 Frijolito 8.30 A puerta cerrada 9.00 Debate 10.30 Aqui la noticia 10.45 Himno nacional

donderdag

CUROM 350.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curom-blad 8.00 Nieuws 8.15 Vocale fantasiëen 8.30 Lichte muz 9.00 Vit. B 10.00 H enderson 10.30 Nieuws 1040 Klassieke muz. 11.15 Serieuze platen 11.30 Plaatjes oude doos 2.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Zoeklicht op Ned. 15.00 Franse plaatjes 15.15 Franse les 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek
VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 7.30 Saludos musical 8.30 News in English 8.45 Ecos internacional 9.00 American melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Am. melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 17.30 Musica y premios
RADIO KELKBOOM — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Musica varia 9.30 Melodias instrumental 10.00 Noticia internacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programa di N Habibe Jr. 11.00 Noticia internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora u boleros 2.00 Novela 2.30 Peticiones 3.00 Twist 3.15 Merengues 3.30 Calypso 3.45 La Macorisana & Internacional Supermarket 4.00 Musica cu sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Coctail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia
RADIOANTILIANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 Bai trabao cen companía di bo companjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Notiviero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antilianas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antilianas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di recuerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.20 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Programa La Esperanza 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antiliano 5.45 Musica varia
RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 Cajas con sorpresas 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Ingles por Television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quien es quien en Television 11.45 Novela

Bomaanslag in bioscoop V.S. te Saigon

SAIGON (RTR) — Bij een bomaanslag in een Amerikaanse bioscoop te Saigon zijn zondag twee mensen om het leven gekomen en 48 gewond van wie er zes in het ziekenhuis liggen.

Een van de omgekomenen is een Amerikaanse officier van de Mariniers, de andere — een Amerikaanse politieman — werd niet door de bom gedood maar door een schot in de nek.

Een terrorist zou de ingang van de bioscoop zijn binnengedrongen en de politieman hebben neergeschoten toen hij de bom wilde neerleggen. Vlak voor de ontploffing riep iemand: „Bukken". Deze kreet heeft waarschijnlijk het leven van velen gered. De bioscoop werd direct na de aanslag ontruimd.

Velerlei soort schatten in Surinaamse bodem

Dezer dagen ontvingen we het laatste nummer van Bauxconieuws. Dat blad wordt uitgegeven door de Surinaamse bauxiet maatschappij en is hoofdzakelijk een zeer goed verzorgd personeelsorgaan. In dat blad werden we getroffen door een uitmuntend artikel met vele illustraties over flessen die de schrijver in de bodem van Suriname heeft gevonden. De schrijver is niet alleen zo maar een verzamelaar van rariteiten maar tevens een kenner van glas en speciaal van de glazen fles, die vroeger en nu in het menselijk leven een zo belangrijke rol speelden en speelt.

Onvermoede vondsten klein fortuin waard

Vele jaren geleden hebben we in Suriname uit de modder van een trens enkele van die merkwaardige flessen gevonden en we bezitten de de flessen nog. Omdat die flessen van Nederlandse makelijk waren en in Nederland al sedert lang een verzamelaarsobject vormen hebben die Surinaamse vondsten in onze vriendenkring menigmaal een zekere jalouzie opgewekt. Oude flessen zijn namelijk waardevolle objecten geworden hoewel de oorpronkelijke eigenaars die flessen volkomen achteloos hebben weggesmeten en nooit gedroomd hebben dat mensen eens met veel moeite die weggeworpen flessen uit de modder zouden gaan opgraven.

Baardman

Dat in Suriname ook nog de aardewerkkruik, de voorloper dus van de glazen fles wordt gevonden, was ons onbekend en is ons uit het artikel van Bauxconieuws eerst duidelijk geworden. De oudste, zo zegt de schrijver, die zijn artikel niet ondertekende, tot nog toe in Suriname gevonden kruiken zijn de geglazuurde „Baardmankruiken" waarin de Duitse Rijnwijn kwam. Terecht merkt de schrijver op dat deze kruiken zeer zeldzaam zijn en inderdaad ziet men in Nederland althans alleen in zeer exclusieve antiekzaken de ongeschonden Baaardmankruiken, die indertijd toch op reusachtige schaal zijn vervaardigd.

Als men in Suriname een dergelijke kruik vindt dan doet men verstandig de kruik zeer goed te bewaren als een echte kostbaarheid en als een echte en levende herinnering aan het verleden van het land en zijn vroegere bewoners.

De theorie in Bauxconieuws, dat deze kruiken de oudste zijn die men in Suriname vinden kan, is natuurlijk volkomen juist als men bedoelt dat het de oudste vaten van aardewerk zijn afkomstig uit Europa. Vermoedelijk kan men in de Surinaamse bodem vaatwerken vinden die uit de prae-Colombiaahse tijden stammen en we menen van dergelijk aardewerk ook wel voorbeelden te hebben gezien, al is het uiteraard voor de leek onmogelijk om een zuivere tijdsbepaling te maken omtrent aardewerk dat men toevallig in de bodem terugvindt.

Hobby

In Nederland is het zoeken in de bodem, evenals trouwens in vele andere landen een echte hobby geworden, die onder andere bij de jeugd veel weerklank vindt. Men kent oudheidkundige jeugdclubs, clubs van jonge mensen, die in bos en hei, langs sloten of trenzen, zoals men in Suriname zegt, in vaarten of rivieren naar oude voorwerpen zoeken die daar vroeger tengevolge van de een of andere oorzaak in zijn terechtgekomen. Aan die liefhebberij danken in Nederland verschillende instellingen en vele particulieren fraaie voorwerpen. Het is dan ook te hopen, dat het aanmoedigend artikel in Bauxconieuws de neiging om te gaan graven en te gaan zoeken in Suriname zal versterken voor zover die neiging aanwezig is. Een vondst is nu eenmaal iets opwindends. Maar helaas.... hoe dikwijls denkt men niet dat men echt een vondst gedaan heeft maar bij nader onderzoek, meestal door deskundigen, blijkt dan dat onze vondst niet zo heel belangrijk is. Welnu al die teleurstellingen zijn nodig om een echt belangrijke vondst te doen. En als men echt belangrijke vondsten doet dan wordt het weer noodzakelijk als amateuroudheidkundige echte deskundigen om hulp te vragen omdat men zo gemakkelijk iets kan beschadigen als men niet weet op welke wijze de bodem moet worden opengelegd.

Schat

Het is fijn dat het flessenartikel in Bauxconieuws de aandacht op deze oudheden heeft gevestigd. In de Surinaamse bodem bevinden zich naar onze mening vele bodemschatten en niet alleen door de natuur gevormde bodemschatten zoals bauxiet of olie maar schatten die door onze voorouders zijn achtergelaten. Schatten? Nu uit de eerste hand mogen we u vertellen dat voor zo 'n gewoon flesje als in het betrokken artikel wordt afgebeeld tussen de 50 en 75 gulden wordt betaald bij een Hollandse antiquair en voor een „goede" baardmankruik, dat is een kruik met een baardman en een paar extra versieringen een honderd tot tweehonderd gulden en gaat het om een zeldzaam exemplaar met onbekende versieringen kom dan maar met achthonderd of duizend gulden op tafel. Stel je nu voor dat je daar in 'n Surinaamse trens op een goede dag een oude kruik vindt die zoveel geld waard is. Dat is toch wel een leuk idee!

J. VAN DE WALLE.

De Spaanse prins Juan Carlos, zoon van de Spaanse troon-pretendent, en zijn echtgenote, prinses Sophia van riekenland, hebben in Lausanne een bezoek gebracht aan koningin Eugenia van Spanje. Zij hadden hun zes weken oude dochtertje Maria bij zich. Later vertrokken zij met hun baby van het vliegveld van Genève naar Athene om de kleine Maria ook aan de grootouders in Griekenland te tonen. De foto toont het prinselijk paar met de baby op het vliegveld van Genève.



Auteur Simon V. voorwaardelijk veroordeeld

AMSTERDAM (ANP) — De rechtbank te Amsterdam heeft de 32-jarige Amsterdamse auteur Simon V. veroordeeld tot een voorwaardelijk gevangenisstraf van zes weken met een proeftijd van drie jaar.

De schrijver werd schuldig geacht aan het opzettelijk in bezit hebben van hennep (marihuana) op 14 december van het vorig jaar. Tegen S. V., die op de zitting van twee weken geleden het roken van marihuanasigaretten een bron van inspiratie voor zijn scheppende arbeid noemde, had de officier vier maanden gevangenisstraf waarvan drie voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar geëist.

Half miljoen rokers minder

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — Ruim een half miljoen Nederlanders hebben tussen 1 november en 1 februari het roken opgegeven. Het aantal sigarettenrokers is met 900.000 verminderd, het aantal shagrokers met 300.000. De sigarenrokers zijn daarentegen gelijk gebleven. Driehonderdduizend Nederlanders tenslotte zijn overgestapt naar de pijp. Aldus de resultaten van een recente Nederlandse enquête naar de vraag in hoeverre de Nederlandse rookgewoonten door de jongste rapporten over het verband tussen roken en longkanker zijn gewijzigd. De cijfers werden dezer dagen in het NCRV-programma „Als U het mij vraagt" bekend gemaakt door Nico van Vliet.

— Bij Sargodha in West-Pakistan zijn 26 kinderen van vijf tot vijftien jaar om het leven gekomen, doordat de vrachtauto waarmee zij een uitstapje maakten, in een meer reed. Negen kinderen en de chauffeur overleefden het ongeluk. (RTR)

Westduitser slikt de nieuw „Bondsdagtraktatie" moeilij

(Van onze correspondent Jan Bouwer)

BONN. — „Die „Brüder" zorgen wel goed voor zichzelf!" Dat zei me dezer dagen de beambte achter het loket van mijn postkantoor in Keulen-18, die weet dat ik „ambtshalve" veel in Bonn verkeer en met parlementariërs te maken heb. Met „die Brüder" bedoelde de postbeambte dan ook de Westduitse parlementleden .En dat die zo goed voor zichzelf zorgen was een toespeling op overwegingen om de tractementen der Bondsdagleden te verhogen. De opmerking van de postbeambte — die zelf nog einde vorig jaar te horen kreeg, dat er in de staatsruif geen geld genoeg is voor een salarisverhoging — illustreert duidelijk hoe de doodgewone burger over de tractementsverhoging denkt. Het is een algemeen afwijzende houding, die men in Bonn liever niet over het hoofd moet zien, wanneer er over de verhoging der „Diäten" der Bondsdagleden wordt gesproken. Zij is op het ogenblik onder het volk slecht te „verkopen".

SLECHT VOORBEELD VAN MAATHOUDEN

Nu is het voor de parlementariërs in alle landen ter wereld altijd een delicate aangelegenheid om te stemmen over hun eigen traktementsverhogingen. In Bonn komt er evenwel nog als extra-euvel bij, dat de Bondsdag-directie deze zaak zo geheimzinnig heeft behandeld en daarmee de indruk wekte alsof het volk er niets van mocht weten. Daarbij is ook de Bondsdag-directie niet „dicht": de gegevens lekken toch uit. Zoals ook ditmaal.

Het kernpunt van de voorstellen, die in het geheim door de Bondsdag-directie zijn uitgewerkt en aan de fracties voorgelegd, is een verhoging van de daggelden van 30 tot 60 Mark. Dat is een verhoging van 100 procent. In de Bondsdag is dat voor de parlementariërs zo geregeld, dat zij hun daggelden van 500 Mark per maand uitbetaald krijgen, maar dat daarvan per dag 30 Mark wordt afgetrokken, indien zij niet aan een fractie- of plenaire zitting hebben deelgenomen. Dit bedrag ineens zou volgens de voorstellen tot 1000 Mark per maand worden verhoogd, met een aftrek van 60 Mark voor ongemotiveerd wegblijven.

Raar

Het traktement der Bondsdagleden blijft hetzelfde. Het bedraagt 22.5 procent van een ministersalaris en komt — op 10 Mark afgerond — op 1350 Mark per maand. Met de daggelden komt het Bondsdaglid op het ogenblik op 1850 Mark. Bovendien geniet hij nog een vergoeding van 600 Mark voor bureau-onkosten plus een reiskosten-toeslag, die al naar afstand van Bonn varieert van 500 tot 1100 Mark per maand. Dat is veel wanneer men bedenkt, dat het Bondsdaglid een gratis abonnement heeft op alle treinen, bussen en andere vervoermiddelen der Westduitse „Bundesbahn".

Als men alles bij elkaar telt (in de laagste onkosten-groep) komt het Bondsdaglid op het ogenblik dan tenminste op 2950 Mark en met de voorgenomen verhoging op 3450 Mark. Van een postbeambte, die achter zijn loket vijf- of mischien zeshonderd Mark per maand verdient, kan men niet verwachten, dat hij voor een verhoging van de traktementen der Bondsdagleden veel begrip kan opbrengen.

Slecht voorbeeld

Er komt nog bij, dat het parlement in Bonn in een tijd, waarin maathouden wordt gepredikt met de traktementsverhoging een ... voorbeeld geeft

De verhoging van de dag... van 30 tot 60 Mark wordt ... voorstel onder andere gemoti... met de gestegen kosten van ... verblijf in hotels en de nood... lijkheid om in restaurants te ... en met het feit, dat na het ... telijke herstel van het Rijks... gebouw in Berlijn in toene... mate fractie-vergaderingen ... voormalige rijkshoofdstad ... gehouden. Niemand zal beste... dat de hotels en restaurants ... West-Duitsland langzamerhand ... der zijn geworden. Maar de ... duitse fiscus staat per dag ... trek van 22 Mark toe. Dat ... wel wat al te grote discrepantie ... de 60 Mark, die de Bondsdag... na een verhoging per dag ... moeten declareren. Dit maakt ... motivering van de verhoging ... ogen van het gewone volk ... loofwaardig.

Loongolf

Velen der 521 Bondsdag... willen — het zij tot hun eer ... — ook van deze vorm van ... mentsverhoging — langs de ... der daggelden — niets weten ... de Bondsdag daartoe mocht ... ten willen zij het bedrag ... meer krijgen overmaken aan ... of andere charitatieve inst... Deze parlementariërs vrezen ... een traktementsverhoging een ... loongolf in West-Duitsland ... weging zal zetten en dat de ... naren en vakbonden niet stil ... blijven, wanneer de Bondsdag... ineens honderd procent meer ... geld krijgen.

De Bondsdag kost het West... volk aan traktementen, dag... bureau- en reiskosten op het ... blik maandelijks 1.7 miljoen ... Dit bedrag zou na de verhoging ... 2.2 miljoen Mark per maand ... gen.

Reddingsvlot ... goed redmidd...

DEN HAAG (ANP). — Het ... dingsvlot is vooral voor beman... leden van kustvaarders een ... lijk redmiddel. Dit blijkt uit ... antwoord van minister Van A... op schriftelijke vragen van ... lid van de Tweede Kamer ... (P.v.d.A.). De bewindsman ... zijn antwoord, dat in sommige ... vallen met een grote mate ... waarchijnlijkheid bemanningen ... kustvaarders hun leven hebben ... reddingsvlot te danken ... redmiddel bewijst namelijk ... zijn diensten als onder barre ... omstandigheden de tijd, die ... schikbaar is om een schip te ... ten zeer miniem is.

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Acmaea 18 840 m z Reykjavik nr Cur; Atys 18 vn Stanlow nr Cur; Crania 18 vn Punta Cardon nr Landsend; Katelysia 18 50 m oost Kp Warath nr Cur; Kosicia 18 300 m n Azoren nr Cur; Liberty Bell 18 25 m zzw Mona Eil. nr Rotterdam; W Alton Jones 17 vn Maracaibo nrGibraltar KNSM — Aegis 18 110 m no Pto Rico nr San Juan; Aristoteles 18 700 m zo Bermuda nr Santa Cruz; Arttmis 19 te Carupano; Baarn 19 te La Guaira; Bennekom 18 400 m wnw Villano nr Emden; Breda 18 vn Bridgetown nr Port of Spain; Chiron 18 1100 m no Paramaribo nr Amsterdam; Daphnis 18 1020 m nw Kaapverdische eil. nr Bridgetown; Jason 18 180 m nnw Vilano nr Amsterdam; Marathon 18 485 m no Paramaribo nr Paramaribo; Memnon 18 van Cap Hatien nr Pto Plata; Oberon 18 450 m zo Bermuda nr Europa; Osiris 18 700 m w Ouessant nr Bahama; Palamedes 18 300 m w Finisterre nr Cur; Parthenon 18 vn Aruba nr La Guaira; Sinon p 18 Mona Passage nr Cur; Socrates 18 970 m no San Juan nr Europa; Solon 19 vn Amsterdam nr Santo Domingo; Sophocles 18 270 m zw Kp St Vincent nr Londen; Theron 18 600 m zw Fayal nr Hull

FEUILLETON

BOODSCHAPPER VAN DE NACHT

door: JOHN BINGHAM

18)

Elspeth zat recht overeind met een kleur van boosheid. De inspecteur wierp even een snelle blik op haar, wendde zijn ogen toen af en zei, dat hij gaan moest. Harold zei, dat de mist steeds dichter werd en de brigadier geloofde, dat het je reinste erwtensoep zou zijn voor het ochtend was en de inspecteur zei, dat hij dat ook vreesde.

Harold Summers ging met hen mee naar boven en deed de voordeur open. Nadat hij al goedennacht had gewenst, keerde de inspeur zich in de deuropening nog even om, en zei:

„Ik geloof niet, dat ze de waarheid spreekt, sir."

Hij sprak zacht en keek Harold een beetje triest aan met zijn donkere ogen.

„Die kerel Bratten beweert, sir, dat hij de zestiende januari de hele avond bij uw dochter is geweest. Zijn portret was tussen de foto's, die ik haar heb laten zien, sir."

Harold Summers bevochtigde zijn lippen en zei:

„Ik denk dat hij haar toevallig eens ergens zal hebben ontmoet. Hij heeft waarschijnlijk gelogen. Of nee, niet waarschijnlijk, stellig."

„Die inbraak heeft tegen middernacht plaats gehad", ging de inspecteur voort, half alsof hij tot zichzelf sprak. „Er zijn bijzonder mooie mooie juwelen gestolen, terwijl de bewoners naar een feestje waren. Ik wil niet dat die vent er gemakkelijk afkomt, sir, want ik weet, dat hij meer lelijke zaakjes heeft opgeknapt, die ik echter niet kan bewijzen. Maar ik moet zijn alibi grondig nagaan, om te kunnen bewijzen of hij al dan niet de waarheid spreekt."

„Ik kan u niet volgen", zei Harold Summers, „ik begrijp niet goed wat u bedoelt."

„Hij heeft verteld, dat hij bij het ontbijt beschuit en citroenmarmelade had gegeten, toen hij de volgende morgen opstond", zei de inspecteur tactvol.

„En koffie", mompelde de brigadier, „koffie en beschuit met citroenmarmelade. Geen gebruikelijk ontbijt, sir."

De inspecteur liet zijn stem nog meer dalen toen hij zei: „Jonge mensen raken gauw in de war bij een verhoor, sir, en dan geloven ze dat ze alles moeten ontkennen. Begrijpt u? Vooral in bepaalde omstandigheden. Ik had haar liever alleen willen spreken, maar dat wilde mrs. Summers niet toestaan."

Hij sprak nu heel vlug, misschien bang dat Elspeth of Ann hun gesprek zou onderbreken.

„Probeert u haar tot rede te brengen, sir, en haar te bewegen morgen op het bureau te komen. En dan zullen we wat ze vandaag heeft gezegd maar vergeten."

„Die Bratten kan wel tegen middernacht onder het een of ander voorwendsel zijn weggegaan en later weer zijn teruggekeerd", zei de brigadier. „Vraagt u haar eens of hij tegen middernacht is weggegaan. Als wij daar niet met zekerheid achter kunnen komen, dan zal de officier van justitie het beslist wèl kunnen."

„Ze lijkt me in haar hart wel een goed kind", zei de inspecteur. „Ik denk dat u er bij haar gemakkelijker de waarheid uit zult kunnen krijgen dan haar moeder, als ik het zeggen mag. Dat is natuurlijk geen gebrek aan respect voor mrs. Summers."

„Een vertrouwelijk gesprek tussen vader en dochter", adviseerde de brigadier. „U beiden. Zeg haar dat ik mijn aantekeningen zal verscheuren als ze dat wil."

„Het is een aardig kind", zei de inspecteur weer vleiend. „Werkelijk een goed kind, zou ik zo zeggen. Zie wat u kunt bereiken, sir. Ze zou toch zeker niet willen, dat ze van medeplichtigheid werd beschuldigd, is het wel?"

„En daar zou het op uitdraaien, sir", zei brigadier Cope.

„Zoudt u uw best willen doen, mr. Summers?"

De inspecteur legde even zijn hand op de arm van Harold Summers. Toen daalden beide mannen de stoep af en liepen de mist in, nog voor Summers tijd had gehad te antwoorden. Van het moment af, dat hij de voordeur had opengedaan om hen uit te laten en zij hem het ellendige nieuws hadden verteld, had hij geen tijd gehad om zelfs maar te protesteren. Hun woorden en insinuaties, waarschuwingen en adviezen waren over hem heen gestroomd als het gepraat van een paar goochelaars, waarbij de een telkens de draad opneemt als de ander die loslaat.

(Wordt vervolgd)

CURACAO Agenda

WOENSDAG

BLIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Mutiny on the bounty; Roxy 20.00: The leopard; Cine Rio 20.00: Come fly with me
West End 19.00 — 21.00: Yo amo tu amas; Asiento 20.30: De Noormannen komen

BOTICA'S — Piar (P) tel. 13040; Brion (O) tel. 23222
TENTOONSTELLINGEN
Pietermaaiweg: permanente expositie van Venezolaanse produkten;
Curacaos Museum: Pierre van Soest;
SPORT — 20.00: Voetbalwedstrijd in het Rifstadion
DIVERSEN — De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 45022

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; R.D. Lourents tel. 0-43073, 2400
PERSONNEL SERVICES — I.A.A. Kramers, Patrijsweg 3 tel. 0-49193;
Voor passage: (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoeweg 20 tel 0-11935 2400
NV CSM-SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458; Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2400

Folkloristisch museum Curacao

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen van de heer F. Vreugdenhil, die het vorig jaar eigenaar is geworden van het landhuis aan de Rijkseenheidboulevard-hoek Groot Kwartier, is hij voornemens van het landgoed een folkloristisch museum te maken. Momenteel werken zes arbeidskrachten aan het landhuis dat geheel wordt opgeknapt. Hij verwacht dat over een zestal maanden het huis voor inrichting gereed komt.

De heer Vreugdenhil vertelde dat hij tijdens zijn bezoek aan Nederland enthousiast geworden is toen hij oude gerestaureerde huizen in de Hoge Veluwe bezocht waar toeristen en de bevolking het leven van enige eeuwen terug kunnen meemaken. Dergelijke projecten trekken in Nederland duizenden belangstellenden, en hij vroeg zich af of dat op Curacao niet zou kunnen. Toen hij op Curacao terugkeerde en hem ter ore kwam dat men van plan was het genoemde landhuis af te breken, besloot hij het huis aan te kopen.

Hij denkt aan wassen beelden, gestoken in oude klederdrachten, die vroeger op Curacao gedragen werden, terwijl hij van plan is het gehele huis in oude stijl in te richten. Waarschijnlijk zullen de bezoekers een koele drank of koffie kunnen gebruiken. Een dergelijk project is echter bijzonder financien-intensief en zijn hoop is dan ook gevestigd op steun van de overheid, daar het hier een min of meer toeristisch project geldt.

Het landhuis is ruim een eeuw oud. In de nabijheid van het gebouw zijn drie grafstenen gevonden, gedateerd in 18e eeuw. In de omgeving heeft namelijk vroeger een klein kerkhofje gelegen, dat echter moest verdwijnen voor de weg. De naam van het huis was vroeger „Rust en Burgh". Het landhuis vormde het middelpunt van een grote plantage, die zich uitstrekte vanaf Rio Canario, de Biesheuvel tot de landhuizen, die aan de oever van het Schottegat liggen. In later tijden is een deel van de plantage, onder meer het hofje, waarin nu het Shell-ontspanningscentrum, en de Biesheuvel overgegaan in handen van Shell Curacao N.V.

„De kringloop van het paard" nu in de boekhandels

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen is het boekje, omvattende de rede uigesproken door gouverneur mr N. Debrot ter gelegenheid van de opening van de tentoonstelling „Apropos pony en paard" van Chris Engels, die het vorig jaar gehouden werd in het Curacaos Museum, vrijgegeven voor verkoop in de boekhandels. Het werkje is getiteld „De kringloop van het paard".

Gratis pijptabak in Nijmeegs cafe

NIJMEGEN — Een Nijmeegse kastelein heeft op subtiele wijze de oorlog verklaard aan de sigaret. Ex-commanderie-eigenaar Joop v. Weel, die nu een etablissement aan de Berg en Dalseweg drijft, heeft de tafeltjes in zijn herberg voorzien van potten met tabak, waaruit indereen vrijelijk en naar hartelust zijn pijpje kan stoppen. Wie nog niet over zo'n rookapparatuur beschikt kan aan de tap voor enkele stuivers een stenen pijp kopen om zich de grondbeginselen van het pijproken hoestend meester te maken. Met dit vrijelijk beschikbaar stellen van pijptabak wil de Nijmeegse kastelein — zelf een verwoed sigarettenroker — de cliëntèle die wel van de sigaret af zou willen, een steuntje in de rug geven. Niemand is bij hem gedwongen sigaretten te roken; pijpen en gratis tabak staan tot ieders beschikking. Hoewel de sigarettenomzet in zijn zaak tot een diepte punt is gedaald, acht de heer Van Weel zijn initiatief toch geslaagd. De sfeer is er veel prettiger op geworden, nu iedereen zo met overgave aan de pijp is, zo luidt zijn commentaar.

U.S.N. „Severn" in de haven

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Donderdagochtend meert aan de Admiraal Brionwerven in de Nieuwe Haven het U.S.N. „Severn", een brandstof-bevoorradingsschip af. De „Severn", die onder commando staat van captain W. T. Holmes, en 18 officieren en 225 manschappen aan boord heeft, heeft een waterverplaatsing van 7.000 ton en kan 6.000.000 gallons olie vervoeren. Zondag verlaat het schip Curaçao.

Restauratie „Ascencion" nadert einde

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen zal over vier weken de restauratie van het landhuis Ascención in het derde district geheel voltooid zijn. Over enkele dagen hoopt men met het schilderwerk te kunnen aanvangen. Zoals bekend heeft de Stichting Monumentenzorg het gebouw een jaar in beheer. De heer F. H. M. Karner, voorzitter van de stichting, verklaarde, dat men bijzonder tevreden is over het resultaat en dat het gebouw kan concurreren met landhuis Brievengat.

Stichting Monumentenzorg zal na dit project volledig moeten stoppen. Zij beschikt niet meer over voldoende financiën, integendeel, er zijn schulden. In haar bestaan is door de stichting, die opgericht werd met een kapitaal van ƒ 100, voor ruim ƒ 600.000 aan restauratiewerkzaamheden verricht.

Het bestuur tracht nu alle mogelijke bronnen aan te boren. Bij de Culturele Adviesraad Nederland, Suriname en Antillen is een petitie ingediend, die tijdens de komende vergadering in maart, welke in Nederland wordt gehouden, zal worden behandeld. Getracht wordt „een graantje mee te pikken" van de gelden voor het tienjarenplan. De stichting is van mening, dat een volk, dat zichzelf respecteert, zijn cultuurmonumenten moet beschermen, terwijl deze restauraties voor het toerisme belangrijk zijn en daarom ook economische betekenis hebben.

Massey-Ferguson hield ontvangst

WILLEMSTAD. — Massey-Ferguson Services NV, een grote maatschappij, die voornamelijk tractoren en landbouwwerktuigen vervaardigt, gaf gisteren een koud buffet voor autoriteiten en relaties in Piscaderaclub. De maatschappij is op Curaçao gevestigd ter deponering van patenten en octrooien en heeft de materiële status van een beleggingsmaatschappij. Vier directeuren, met hun dames, te weten de heren H. J. Roefstra, W. Lattman, J. F. Sonnett en mr J. J. A. Ellis ontvingen de genodigden.

Onder de aanwezigen waren de gouverneur van de Nederlandse Antillen, mr en mevrouw N. Debrot, minister president E. Jonckheer, minister R. J. Isa, wnd gouverneur mr A. A. G. Smeets, ambtelijke autoriteiten uit kringen van de landsoverheid, vertegenwoordigers van enige maatschappijen en van het bankwezen.

Ouderbijeenkomst Stuyvesantcollege

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zeer velen bezochten gisteravond de ouderbijeenkomst in de Tamarijn, die georganiseerd was door de oudercommissie van het Peter Stuyvesant college. Het waren onderwerpen van ernstige aard die op de agenda stonden, maar toch klaterde menige lach op, zodat het geheel een gezellig karakter droeg. De agenda vermeldde: MMS na de 1ste klas; afsplitsing HBS-A en -B na de 3de klas; toelating tot de 1ste, 2de en 3de klassen; gymnasiale afdeling.

Met ingang van 1 september 1964 wordt de M.M.S. afgesplitst na de 1ste klas inplaats van na de 2de klas. Op deze wijze kan de M.M.S. zich beter naar haar eigen aard ontplooien. De centrale vakken zijn: Nederlands, Frans, Duits/Spaans, Engels, aardrijkskunde en geschiedenis. De exacte vakken spelen slechts een bijkomstige rol. Het gevolg hiervan is, dat voor meisjes bij het toelatingsexamen de resultaten voor rekenen soepeler beoordeeld kunnen worden. Bovendien is het mogelijk meisjes die de 8ste klas van de M.U.L.O. hebben doorlopen, tot de 2de klas MMS toe te laten. Zij dienen dan wel zeer goede cijfers voor de talen te hebben.

Splitsing

Vanaf 1964 vindt de splitsing van de HBS in A en B plaats na de derde klas inplaats van na de tweede klas. Voor de handelswetenschappen in de A-afdeling is het gewenst, dat de wiskundige ondergrond van de leerlingen wordt verbeterd. Omdat de huidige klas 3 B vrijwel overeenstemt met een normale 3de klas HBS in Nederland, betekent dit dat de derde klas HBS-A komt te vervallen. Aangezien in de derde klas HBS wiskunde een belangrijk vak is, dienen leerlingen met een MULO-A diploma goede cijfers voor wiskunde te hebben om toegelaten te worden.

Sinds 1 september 1963 wordt bijwijze van proef 5 uren Latijn gegeven in een 2de klas. Deze klas bestaat uit 30 leerlingen en de resultaten zijn gunstig. Nu deze proefneming als geslaagd kan worden beschouwd, wordt ernaar gestreefd definitief vorm aan de klassieke opleiding te geven.

In antwoord op de vele vragen die gesteld werden, deelde drs W. de Boer, de directeur van het Peter Stuyvesant college, mee, dat de ontwikkeling op het Peter Stuyvesant college zodanig is dat deze gelijk is aan die op een middelbare school in Nederland. Hij zei voorts, dat er geen verzwaring zal komen van de A-afdeling. De ouders drongen nogal sterk aan op voortzetting van de gymnasiale opleiding. Het antwoord hierop luidde: „Zoals het zich nu laat aanzien, is hier ook alle kans voor". Verder werd meegedeeld, dat er in het Peter Stuyvesant college een 2de gymnasiale klas is met 28 leerlingen. Volgend schooljaar zal er een 3de klas gymnasium komen. Uit de 2de klas gymnasium kan men overgaan naar de 3de klas HBS.

Op de vraag wie de splitsingen in HBS-A en -B, en MMS bepaalt, luidde het antwoord: „Eigenlijk de ouders; de vrije keuze is aan de ouders. De beslissingen der leraren terzake worden altijd genomen in overleg met de ouders".

Het is, zo werd verder meegedeeld, de bedoeling dat de leerlingen die de HBS en het gymnasium aflopen een universitaire studie volgen. Na MMS en HBS-A en -B, benevens gymnasium, kan men, na nog 3 jaar studie, het onderwijzersdiploma verwerven. Na MULO-A met wiskunde kan men geplaatst worden in HBS 3 B, of in de klas MMS, of in de voorbereidende klas voor de onderwijzersopleiding.

H. Braam met verlof Cathalina leidt DP

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — In verband met het opnemen van buitenlands verlof zal het hoofd van de Regeringsvoorlichtingsdienst, de heer H. L. Braam, gedurende zeven maanden afwezig zijn. Hij heeft daarom met ingang van 15 maart ontslag genomen als lid van de Staten van de Nederlandse Antillen. Als Statenlid wordt hij opgevolgd door de heer P. v.d. Veen, die in de Eilandsraad reeds de heer Bernabela, eveneens met verlof, is opgevolgd. Als fractieleider van de DP wordt de heer Braam vervangen door de heer C. E. Cathalina.

Het vertrek van de heer H. L. Braam en zijn gezin is vastgesteld op dinsdag 25 februari. Hij begeeft zich per „Santa Maria" naar Europa en zal gedurende zijn verlof een bezoek brengen aan Nederland.

Scheidsrechter uitgescholden

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De heer D. H. Ringma heeft een brief gestuurd naar het bestuur van het Curacaose Voetbal Bond, waarin hij protesteert tegen het gedrag van enige jongens, waarschijnlijk leden van een bepaalde voetbalclub. De heer Ringma is, toen hij met zijn gezin een bezoek bracht aan de „State of Maine" door die jongens uitgescholden. Hij heeft eveneens aangifte gedaan bij de politie. Het CVB-bestuur heeft nog geen besluit genomen in deze onverkwikkelijke zaak.

SLOOP ANDER DEEL FORT AMSTERDAM OVER TWEE WEKEN

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De vleugel van het Fort Amsterdam, gelegen naast het nieuw opgetrokken gedeelte, wordt momenteel ontruimd. In genoemde vleugel waren onder meer het kabinet van de gouverneur en de Bank van de Nederlandse Antillen ondergebracht. De kantoren zijn tijdelijk verhuisd naar het nieuwe gedeelte. Waarschijnlijk zal over ongeveer twee weken een aanvang worden gemaakt met de sloop, waarna het op dezelfde wijze zal worden opgetrokken als het onlangs verrezene.

Het nieuwe gebouw komt, naar het oordeel van Monumentenzorg, de sfeer van het Fortplein niet ten goede. Door de stichting zijn indertijd een tweetal besprekingen gevoerd met het toenmalige hoofd van de Dienst Openbare Werken. Een officieel protest is niet ingediend. Naar het schijnt konden de gebouwen niet gerestaureed worden en kon de oude gevel niet behouden blijven.

Naar wij vernemen is er een wet in studie aangaande de bescherming van moumenten op Curaçao. Ruim acht jaren geleden werd door genoemde stichting op een dergelijke wet aangedrongen. De nieuwe wet zou veel overeenkomst vertonen met de Heemschut-wet in Nederland. Voor morgen is door de Stichting Monumentenzorg een spoedvergadering belegd met genoemde wet tot onderwerp.

In het gereed gekomen gedeelte, naast de Fortkerk, zijn reeds enkele bureaus ondergebracht, onder andere Cultuur en Opvoeding en de Inspectie van de Scheepvaart. Waarschijnlijk komt het volgend jaar de tegenoverliggende vleugel voor herbouw in aanmerking. Dan heeft Curaçao een nieuw Fort Amsterdam.

Auto in greppel

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Vannacht om half drie is een personenauto in een diepe greppel aan de Winston Churchillweg gereden. Een duikermuur werd gedeeltelijk vernield, evenals de auto. De bestuurder was in slaap gevallen.

Op de weg naar Westpunt moest een auto, die een andere wagen wilde passeren, plotseling remmen, toen er een tegenligger aankwam. Een inzittende van de wagen kwam met het hoofd tegen de voorruit en werd licht gewond; de auto's licht beschadigd.

Allen Barber in De Boog

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Dinsdag 25 februari zal de voorzitter van de Netherlands Antilles North American Association, NANAA, de opening verrichten van de expositie van de Amerikaanse kunstenaar Allen Barber in Galerie de Boog. Allen Barber is een graficus en werkt in Europa. Het geldt hier de eerste tentoonstelling van werken van een Amerikaanse kunstenaar op Curaçao.

Na deze expositie zal in Galerie de Boog nog een tentoonstelling worden gehouden, alvorens De Boog gaat verhuizen. Eugene Brandt valt de eer te beurt om als laatste in De Boog, in de boog nabij Hotel Curaçao Intercontinental te exposeren. Het is nog niet bekend waar De Boog nieuw onderdak krijgt.

Zangrecital prot. militair tehuis

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Donderdagavond 20 februari wordt in het protestants militair tehuis een zangrecital gehouden, waaraan meewerken de Nederlandse sopraan Maria Beetstra en de Antilliaanse bariton Hubert Beckers. Het programma bestaat voor de pauze uitsluitend uit opera-aria's en duetten; uit de Figaro, de Zauberflöte en Don Giovanni van Mozart, uit Faust van Gounod en Madame Butterfly van Puccini, met als slot drie gedeelten uit Porgy and Bess van Gershwin.

Het programma na de pauze draagt een wat lichter karakter. Maria Beetstra zingt een paar bekende operette-aria's (Dostal, Strauss, Léhar) en Hubert Beckers zingt vier negro spirituals. Wim Statius Muller zal enkele Curaçaose dansen spelen.

Het concert is voor iedereen toegankelijk. Er wordt geen entree geheven, maar aan het slot wordt er een collecte gehouden voor het werk onder de militairen.

Verkeerscontrole

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De verkeerspolitie heeft gisteren een technische verkeerscontrole gehouden, die 54 processenverbaal tot gevolg had. Achttien auto's werden voor rijtechnisch onderzoek naar Rio Canario overgebracht. De bestuurders van deze wagens moesten te voet verder.

E.T.S. Martinus de Porres 285 leerlingen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Bij de Eenvoudig Technische School Martinus de Porres te Brakkeput stonden per ultimo 1963 285 leerlingen ingeschreven, van wie 177 voor de afdeling metaalbewerking, 93 voor de afdeling houtbewerking en 15 voor de automontage, aldus blijkt uit het jaarverslag 1963, uitgegeven door de Stichting Vakonderwijs Curacao. Opgemerkt dient nog te worden dat ondermeer een eerste klas van de afdeling houtbewerking wegens plaatsgebrek overgeplaatst moest worden naar de E.T.S. Van Ginniken te Brievengat. Aan de E.T.S. Martinus de Porres waren 19 leerkrachten verbonden.

Te kampen met ruimtegebrek

De resultaten van de eindexamens van genoemde school kunnen bevredigend genoemd worden: 68 van de 73 kandidaten slaagden. De beste leerlingen, die hun getuigschrift metaalbewerking hebben behaald, kunnen in de afdeling automontage nog een vierde leerjaar volgen, waarin de basis gelegd wordt voor hulpmonteur. In deze afdeling worden de richtlijnen gevolgd van de Stichting Vakopleiding Automonteurs, CVAM.

Ruimtegebrek

In het jaarverslag staat vervolgens dat 334 leerlingen het toelatings examen hebben afgelegd. Het aantal leerlingen dat slaagde was klein: 139. Ook de ETS Martinus de Porres heeft met ruimtegebrek te kampen.

Aan de schoolgebouwen zijn in 1963 de nodige verbeteringen aangebracht, terwijl eveneens gezorgd werd voor gezonde lichamelijke ontspanning door de aanleg van verscheidene sportbanen. De afdeling elektrisch lassen werd in gebruik genomen, terwijl men hoopt dit jaar de afdeling smeden volledig te kunnen inrichten. Een betere huisvesting van de afdeling houtbewerking en de uitbreiding van het machinepark voor deze afdeling konden nog niet gerealiseerd worden. De bouw van de nodige werkplaatsen bij de ETS Van Ginniken liet in 1963 op zich wachten. Begin september 1963 werd een aanvang gemaakt met de bouw van de eerste werkplaats, voor de afdeling metaalbewerking.

De werkgelegenheid voor de leerlingen, die de school verlaten, baart nog steeds zorgen, aldus het jaarverslag. Pogingen om tot uitzending te komen naar Nederland, schijnen nu vrucht af te werpen. De vertegenwoordiger van Bronswerk N.V. was bijzonder te spreken over de opleiding bij de E.T.S. en de resultaten hiervan.

— Acht Europese maatschappijen hebben ingeschreven voor de bouw van een tweede brug over de rivier de Volta te Tefle, 110 kilometer ten oosten van de Ghanese hoofdstad Accra. De inschrijvingen zijn via een Haagse maatschappij bij de Ghanese regering ingediend. (RTR)

Staten van de Nederlandse Antillen

Vergadering op VRIJDAG, de 21ste februari 1964, des morgens om 9,00 uur.

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

1. Ingekomen stukken.
2. Ontwerp - landsverordening houdende regelen ter uitvoering van het op 10 juni 1958 te New York gesloten verdrag over de erkenning en tenuitvoerlegging van buitenlandse scheidsrechterlijke uitspraken (Tractatenblad 1959 no. 58) (1962-1963-36).
3. Ontwerp - landsverordening tot wijziging van de Rechterlijke Organisatie (P.B. 1941 no. 60) (1963-1964-29).
4. Ontwerp - landsverordening tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering van de Nederlandse Antillen (1963-1964-15).
5. Ontwerp - landsverordening tot wijziging van het Wetboek van Strafrecht van de Nederlandse Antillen (1963-1964-3; 1962-1963-16).
6. Ontwerp - landsverordening houdende een regeling betreffende afbetalingsovereenkomsten (1963-1964-25; 1961-1962-58).
7. Ontwerp - landsverordening tot wijziging van de Landsloterijverordening 1949 (1963-1964-19).
8. Rekening der Landsloterij van het dienstjaar 1961 (1963-1964-6; 1962-1963-39).
9. Begroting der Landsloterij voor het dienstjaar 1964 (1963-1964-11).

De Griffier,
F. D. van Grieken.

Tom Poes en de Bovenbazen






4980. — Heer Bommel liet zijn blik dof over de grond dwalen. Daar lagen de nuttige spinnen met de pootjes omhoog, terwijl de akelige kevers zich fris en monter tegoed deden aan het gewas. Er verscheen e[illegible] grimmig [illegible] op het gelaat van de D D T.-koning. Hij trok zijn jas recht en terwijl hij zich omwendde om heen te gaan, riep hij uit: „Ik zal het goed maken, heer Pastinakel! Nu zal ik iets laten spuiten waar die gele nerfknager niet van terug heeft! Het is uit met mijn geduld!"

Nu, hij hield woord. Nog voordat de ochtend verstreken was, raasde er opnieuw een vliegtuig over het aangevreten landschap. Dit keer was het een zwaarder model en de nevel, die het uitstiet waaierde als een grauwe walm naar de bodem. Zodoende werd er een dichte mistbank gevormd, die de ademhaling belemmerde en die het genot van de passerende wandelaar geheel vergalde.

Dat ondervond Tom Poes, die toevallig het toneeltje passeerde. Het uitzicht werd hem plotseling ontnomen en een scherpe geur drukte hem de keel dicht.

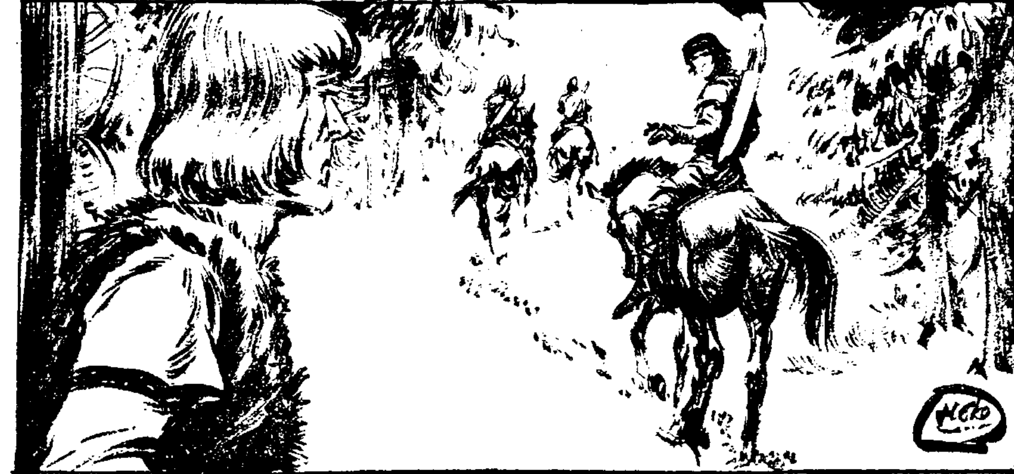
„Ik tref het slecht", mompelde hij ontstemd. „Ze zijn hier bezig met de insectenbestrijding waar ze het in de krant over hebben. Oempf! Ik wil wedden, dat heer Bommel hier de hand in heeft......"

Dat ondervond Tom Poes, die toevallig het toneeltje passeerde. Het dat hij gelijk had. Want uit de nevels doemde een donkere gedaante op die zich met vastberaden passen naar het gezuiverde terrein haastte.

„Dat zal ze leren!" riep deze onder het gaan. „Nu zullen we eens zien wie hier het sterkste is!"

ERIC DE NOORMAN — DE STILLE STRIJD





24—65. — „Vader", klinkt Erwins stem en even is hij in de war gebracht. „Wat doe je hier?" „Dat vraag ik jou", antwoordt Eric ijzig. „Een woordje met je jongeling, over de moord op Thorfinn." „Moord op Thorfinn?" herhaalde Noorse prins. „Is Thorfinn dood?" „Kom nu", schampert Eric, „en wist je dat dan niet?" Er vliegt een blos over Erwins gezicht en in een oogwenk verandert zijn houding. „Ik heb geen tijd voor praatjes", zegt hij afgemeten, „wij moeten verder! [illegible]" snauwt Eric, „tot ik klaar met je ben, jong[illegible] moord op Thorfinn is punt één! Jij doodde hem......" „Kletspraat", snijdt Erwins stem. „Leugens!" „Goed, dat zoeken we nog wel wel uit", gaat Eric voort. „Punt twee is de vraag: Wat spook jij uit? Wat hoor ik van een koninkrijk in Britannië? Is Noorwegen niet goed genoeg voor je?" Erwin lacht: een kort onplezierig lachje. „Ach, Ingrid heeft haar mond voorbij gepraat...... Ik ben niet goed genoeg voor Noorwegen, bedoel je. De brave yarls willen me niet, hahaha...... Bovendien...... Jij bent hier toch de koning? Maar genoeg gepraat. Mijn mannen wachten buiten. Tot ziens...... vader......" Als een schaduw is Erwin verdwenen. „Wacht!" roept Eric hem na, terwijl ook hij naar buiten treedt, maar met een kort handgebaar rijdt Erwin achter zijn krijgers aan. Eric de Noorman blijft verslagen alleen achter....



OPENBARE VERKOOP

Donderdag 20 februari 1964 des v.m. 10.00 uur, zal ten overstaan van ondergetekende te zijnen kantore aan de Handelskade 9b, Curacao, in het openbaar volgens plaatselijke gebruiken worden verkocht krachtens artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

Het woonhuis Nijlweg 175 met 389 m2 grond, gelegen op MARCHENA in het stadsdistrict van Curacao, kadastraal aldaar bekend als stadsdistrict sectie B nummers 1139 en 1140.

De veilingscondities liggen ten voormelde kantore voor een ieder ter inzage.

Mr A. A. G. Smeets, Notaris.

Met dankbaarheid aan God en vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

Marjela

Manuel en Julieta de Freitas

17-2-'64

Tijd. St. Elisabeth Gasthuis Kamer 25.

Tevens onze dank aan Dr. Leon

Eilandgebied Curacao

Het Bestuurscollege is voornemens, bij voldoende deelneming, in de maand maart 1964, een leergang voor

scheepvaartonderwijs

in het leven te roepen, die opleidt voor het sloepgastdiploma (matroos).

Toelatingseisen: 14 tot en met 19 jaar en tenminste 6 klassen van de lagere school hebben doorlopen.

Gegadigden gelieven zich voor opgave en nadere inlichtingen vóór 26 februari a.s. te wenden tot het Hoofd van de Afdeling Volksontwikkeling en Opvoeding van het Centraal Bestuurskantoor van het Eilandgebied Curacao, Scharlooweg 29.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
De Gezaghebber,
M. P. GORSIRA.
De Secretaris,
O. R. A. BEAUJON.

TE KOOP

Bus Volkswagen 1960

Te bevragen:
Dr. Eyckmanweg 8, Van Engelen.

Het boek Alfa - I. Michiels
Het Geduld - M. Andries

Modernistische stijl van Nieuwe Vlaamse romans

BIJ de Amsterdamse Bezige Bij zijn twee romans verschenen, Het Boek Alfa van Ivo Michiels, als literaire reuzenpocket no. 47, en Het Geduld van Marc Andries, als literaire pocket no. 118. Beide auteurs zijn Vlamingen en als prozaïst van de geavanceerde richting. Sedert ongeveer 1950 is heel de poëzie-produktie van aanschijn veranderd. Het experiment lichtte het hechte sonnet geheel uit zijn voegen. Pegasus; het roemruchte peerd van de poëten, de goed gedresseerde jambeltelganger, sloeg op hol. De dichter, eeuwenlang hogeschoolrijder in gelakledij, stoof als wervelwind op de ongezadelde rug van een tomeloos geworden ros de piste uit, de straat op, het volle leven in. De klassieke dressuurnummers hadden afgedaan. Zeer oude (en óók zeer jonge!) critici hoorden de verdedigers van de nieuwe Ars Poëtica aan, zoals kardinaal Ottaviani op het concilie de moderne vaders uit noord-Europa; zowel wat vers- en Kerkleer betreft, zijn eerbiedwaardige schemata afgekraakt.

Tempo in proza achter bij poëzie

Het proza moderniseerde langzaam. ... gepubliceerd, klassieke romans na het experiment nauwelijks gepubliceerd, klassieke romans behoorlijk gehalte bleven verschijnen. Piet van Aken presenteerde De Nikkers, Simon Vestdijk De ... van Ternesa, Walschap en Gijsen bléef men lezen en waarderen, als bij ons Anna Blaman. Ook ...geren van naam — Ward Ruyslinck met Wierook en Tranen en Jan ...kers met Kort Amerikaans, ...ken binnen de perken van de traditie modern. Wederom twee namen ..., om duidelijk te maken dat in prozaland opstandelingen actief waren: Claus en Schierbeek. De twee kregen echter het lezend ... niet mee, de laatste in ieder geval helemaal niet, al werd hij gesteund door het nieuwe, reeds ...de bewind in het aangrenzende ...-land. Waarom slaagden de

door
JAN ELEMANS

revolutionaire dichters zo snel, terwijl de opstandige prozaïsten de ... en radiostations nog niet in handen hebben?

Men kan zeggen, dat het regime in poëzieland veel corrupter was, dat het volk er zich niet voor de poëzie interesseerde en de poëzie-leiders rustig ten val liet ...gen. De financiering van de re... stelde er ook geen grote pro...men. Poëzie-uitgaven zijn weinig ...baar. Bovendien geeft men ze ...welijks uit met het oogmerk ...st te behalen.

In prozaland ligt de situatie heel ...ers. In brede lagen is men er ...-minded. Men heeft er vrede ... het proza dat geboden wordt, en meer dan vrede. Het nieuwe ... ligt er de massa niet. De aankosten van het proza zijn hoog, ... en zetwerk moeten met goud ...ald worden. Honderden gezinnen ...en een boterham in de proza... Ze hebben een CAO, en de ..., de economische managers van ...prozaschap, wéten dat hun bestaan steunt op de kooplust van de massa. Ze moeten dat volk gerieven, of zèlf honger lijden. Zo is in ...land de lezer koning. In poëzie... bestaat geen poëzieschap. Daar ... men enkel het dichterschap, ... dat is een term van ver voor de ...rechtelijke bedrijfsorganisa... heeft evenveel met onze mo... ...schappen te maken als het ...schap. Of er ooit een poëzie... zal komen, is de vraag. Wie ... er nu poëzie? En hoeveel ge... leven ervan?

Bovenstaande metafoor, even lang gevaarlijk, heeft, hoop ik, toch een en ander verduidelijkt. Wie concludeert, dat de experimentele roman bij ons nooit een voet aan de grond krijgt — om nóg eens een ...gde beeldspraak te gebruiken — ...at op z'n minst een onvoor...heid. Dat Schierbeek voorlopig ...poort aan de grond krijgt, lijkt minder gevaarlijke bewering. ... is echter de vraag, of zijn werk het proza gerekend moet worden. Hij produceert eerder een lyrisch ...dan een episch woorden...m. Verder is dit verschil tussen ... en poëzie als meditatiestof ... geschikt, om tot een be... te komen van de modernistische roman, die zowel in Noord ... steeds meer begint te ver... Populair is hij nog niet, ... dat is de mentaliteit van de ... niet. En die jeugd is over ... jaar het koopkrachtige en ...lijke publiek. Over de ver... ...lijfers van de modernistische ... (waarin naast een moderne ... ook een nieuwe roman... aan bod komt) is niets be... Al zou het interessant zijn die ...nen. En wie kopen deze boe... ... het de jeugd? En welke? ... vragen die niet van strikt ... aard zijn, maar toch van belang in verband met de toe... mogelijkheden van het revolu... proza, van de nieuwe roman, ... deze slechts gelezen hoeft te ..., om de opstandelingen in ... te helpen.

„...artgangers"

... klassiek gevormde lezer, de ...per en Vestdijker, zal zich ... aan de hier te bespreken ... van Michiels en Andries. ... de vertrouwde schemata.

De heldere indeling in hoofdstukken ontbreekt. De logische, chronologische volgorde is zoek. Droom, fantasie, hallucinatie en werkelijkheid zijn door elkaar gemengd. Herhaaldelijk weet de lezer niet waar hij aan toe is. Hij gaat door het boek als bedevaartgangers door Echternach: twee bladzijden vooruit, een terug! Als het boek uit is, schreeuwt het om herlezing. Het maakt een chaotische indruk. Zoals dat indertijd ook het experimentele vers deed. Wie nu tien jaar lang de experimentelen gelezen heeft, is inmiddels met de nieuwe versvormen vertrouwd geraakt. Men leerde anders lezen, de nieuwe structuur van de verbeeldingswereld der nieuwe dichters beter kennen. Zodat de poëzielezer minder moeite zal hebben met het alfabet van Michiels, en meer geduld met Andries. De ergernis van 1952 is geluwd, begrip heeft ervoor plaats gemaakt. Men valt, curieus genoeg, niet meer over een komma die er niet staat, over een zin die niet werd voltooid. Zo zal men in de modernistische roman niet verbaasd zijn, als een hoofdstuk niet wordt voltooid, als heden en verleden niet helder worden gescheiden gehouden. Zoals de lezer leerde in het experimentele vers te zoeken naar de gemoedstoestand waaruit het geschreven werd, zo zal hij nu in de modernistische roman niet trachten, iedere pagina dóór te hebben en haar plaats in het geheel tot in bijzonderheden te bepalen. Hij wéét immers al van de dichters dat het vage, onduidelijke óók behoort tot de werkelijkheidsstructuur van de-jonge-mens-nu. Hij zal zich vóór alles afvragen: wat bezielde Andries en Michiels? Wat hebben ze in deze lastige boeken van zich afgschreven? Wat is hun psychische werkelijkheid? Wat hun angst? Wat hun vreugde? Waar verzetten zij zich tegen? Waarnaar streven zij?

Een nieuwe leesbril is dus wel nodig. Maar harder nog een intense blik. Na tien jaar zal vermoedelijk ook voor dit proza gelden, dat het minder duister was dan het leek. Dat de grootste moeilijkheid was de eigen vertrouwdheid met het oude roman procédé en de eigen starheid bij het waarderen van de nieuwe methode.

Veeleisend

Beide Vlamingen vragen dus veel geestelijke energie van hun lezers. De massa die uitsluitend proza leest, zal die in negen van de tien gevallen niet opbrengen. Bestsellers zullen deze romans niet worden. Van de prozalezers zullen de ouderen, groot geworden met Walschap of zelfs Timmermans en Streuvels, het ongetwijfeld het moeilijkst hebben. De meer flexibele jeugd is in het voordeel, niet het minst ook, omdat ze psychisch dichter bij de schrijvers zal staan. Ze zullen het protest makkelijker herkennen.

Het Geduld van Marc Andries geeft in vrij kort bestek de biografie van Simon Kimrooy die op zijn kamer zit te hokken, een negentienjarige, die zijn korte leven nog eens overziet en tal van taferelen daaruit opnieuw beleeft. De jongeman bij het raam profiteert van een messcherp inzicht: hij herinnert zich de gebeurtenissen alsof hij ze opnieuw meemaakt. Tegelijkertijd ziet hij hun betekenis. Hij begrijpt het verleden, kan het duiden, ermee afrekenen. Het opnieuw belevend, breekt hij ermee. Hij schrijft het van zich af, in een begenadigd ogenblik dat heden en verleden weer één zijn. Immers, Simon herinnert zich niet de dood van zijn vader, de dood van zijn moeder. Hij is opnieuw doodsgetuige. De moeder stierf vijf jaar na de vader. Toch worden beide sterfscènes in het nu verteld. In hetzelfde nu, als waarin de echte tegenwoordige tijd speelt. Zo worden op psychologisch verantwoorde gronden momenten die in de tijd uit elkaar liggen, tot één nu dooreengehutseld. Een verwarrend procédé dat bij herlezing door de lezer als juist ervaren wordt.

Het Boek Alfa van Michiels vertoont hetzelfde procédé maar nadrukkelijker. Verwarrender. De psychische structuur bij Andries is helderder. De lezer ontdekt de verborgen logica spoedig. Bij Michiels zijn de overgangen in de tijd bruusker, moedwilliger. De dooreenmengeling is bij hem minder spontaan, meer bedacht. Andries vertelt vol vuur en vergeet daarbij de onderlinge tijdsverschillen. Achteraf past hij geen correcties meer toe: zo is het goed. Van Michiels denkt men: hij heeft eerst een vrij conservatief verhaal uitgezet, en heeft pas naderhand — om het effect te vergroten — de onderdelen door elkaar gegooid. De lezer moet nu zelf de fragmenten weer zien te integreren.

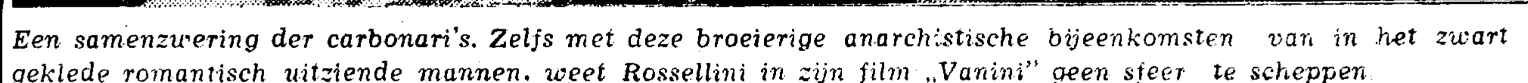
De hoofdpersoon van Michiels is militair en staat op wacht. Hij kan of wil niet vluchten. Terwijl hij op wacht staat, herinnert hij zich zijn leven. Hij overziet het, zoals ook Simon dat deed. Als een chaotische stortvloed komen de brokstukken uit heden en verleden over de lezer heen. Wetten van tijd en plaats begeven het onder de druk der emoties die de soldaat ondergaat. Parallel met de chaotische opbouw van het verhaal, loopt de typische zinsstructuur. Het boek begint met een zin van twaalf regels. Op blz. 7 een zin van 17 regels. Op blz. 8 staat er nog een van 17 en begint er een van 19. Op blz. 10 een volzin van 25 regels. Een zin van 57 regels ligt verspreid over pagina 15, 16 en 17. Dit is wel wat te veel van het goede. Al dient gezegd, dat de opvallend lange zinnen wonderwel passen in de roman bouw als geheel. Zowel in boek als volzin wordt een overdaad van diverse realia ondergebracht.

Overdadigheid

De eindconclusie is positief. Liteair lijden beide boeken nog aan overdadigheid. Deze is bij Michiels zo groot, dat het verhaal aan leesbaarheid véél tekort komt. Dat van Andries is gaver, maar minder groots. Beide schrijvers zijn echter duidelijk ras-auteurs. Sublieme passages treft men in beide boeken. Gewezen wordt hier nog op die fragmenten waarin in elk der beide boeken wordt afgerekend met katholieke opvoedingspraktijken. Dit is dan het kernschema of trauma, dat deze literatuur een wrang bij-accent verleent. Wat beide boeken aan verhaal missen hebben ze tegen op Walschap. Het persoonlijk engagement is echter een duidelijk vóór op Walschap. Men leest geen bedachte story maar een eigen, bloedwarm getuigenis.

In Brighton is de elfde Engelse speelgoedbeurs gehouden. Op de foto demonstreert de 8-jarige Robert Fountain een skelter met aangebouwde, echt werkende zandhapper. Echt iets voor jongens.





Een samenzwering der carbonari's. Zelfs met deze broeierige anarchistische bijeenkomsten van in het zwart geklede romantisch uitziende mannen, weet Rossellini in zijn film „Vanini" geen sfeer te scheppen

ROSSELINI (zónder Fellini) kan geen films meer maken

Blijkbaar ten onrechte befaamd geworden...

EN van de merkwaardigste feiten in de internationale filmwereld is de protectie die de twee Italiaanse regisseurs Visconti en Rossellini genieten van de hun toegewijde coteries in alle landen. In het bijzonder in Frankrijk — en natuurlijk in Italië zelf — kunnen beide regisseurs rekenen op een grote en invloedrijke aanhang. Met name de Franse „Cahiers du Cinéma" excelleert in het bijvallen van elke nieuwe film, waarmee Rossellini blijft pogen zichzelf als kunstenaar ernstig te nemen. Met de bewondering voor Visconti kan men als objectief beschouwer vaak nog weel meegaan, al is deze communistische salonleeuw uit de bovenste laag der noord-Italiaanse aristocratie met zijn recente verfilming van het doek uit Sicilië „De tijgerkat" niet hoger meer aan te slaan dan destijds aan de andere kant van de wereld Cecil de Mille.

Maar alle overschatting van Visconti kan niet ongedaan maken zijn vermogen om van tijd tot tijd het alledaagse filmbeeld te doorbreken, **als bijvoorbeeld in de film „Senso". Bovendien blijkt deze Visconti ach**teraf een voorloper te zijn geweest van het befaamde Italiaanse neorealisme, zoals is gebleken uit de zeer verlate vertoningen in alle landen van zijn film „Ossessione".

In elk geval is de legendarische faam rond de naam Visconti nog wel te begrijpen, hetgeen ons moeilijker valt ten aanzien van de niet minder beroemde Rossellini, die zich na zijn eerste films kort na de Tweede Wereldoorlog het meest heeft onderscheiden door zijn huwelijk met Ingrid Bergman, het kastijden van deze actrice tijdens het festival in Venetië en daarna het wederom verlaten van deze ongelukkige vrouw.

Wanneer men in de loop van het jaar op een een of ander festival verblijft, kan het gebeuren, dat men plotseling stuit op een horde **driftig stappende Italianen rond de als centurio kijkende Rossellini, die** de aandacht vragen voor een nieuwe film van de meester. Aldus heb ik al enkele keren zeer teleurstellende ervaringen opgedaan. Want het is steeds duidelijker, dat de befaamde Roberto Rossellini géén films meer kan maken!

Zónder Fellini......

Hoe het mogelijk is, dat de regisseur van „Paisà" en van „Rome open stad" nadien de ene broddel partij na de andere op het film doek aanricht is een raadsel. Een verklaring zou kunnen zijn, da Rossellini bij het werken aan genoemde twee films de geïnspireerd medewerking heeft gehad van Federico Fellini, destijds nog een onbekende scriptschrijver. Zònder Fellini heeft Rossellini niets meer tot stand gebracht, dat handen en voeten had, noch in het filmisch, noch in het dramatische. Zie zijn onlangs hier en daar opgedoken uit '61 daterende verfilming van een boek van Stendahl: „Vanina Vanini."

Een film over de strijd der ondergrondse carbonari, die in het begin der negentiende eeuw in Italië tot vogelvrijen werden verklaard door Kerk en Staat. Een prachtig onderwerp voor een filmer, die spaningen weet op te bouwen uit aan elkaar tegengestelde menselijke relaties. Wie destijds de geladen romantiek heeft kunnen waarderen in Visconti's film „Senso", ziet thans duidelijk Rossellini met een gelijkgeaard onderwerp verongelukken in saaiheid, krampachtigheid en onmacht.

door
B. J. BERTINA

Slechts toneelstuk

Midden in de film staat, evenals in het boek, een romantische liefdesverhouding tussen een rebel en een vertegenwoordigster van de adellijke kaste. Laurent Terzieff en Sandra Milo doen wat ze kunnen om deze verhouding enig vlees te geven. Regisseur Rossellini laat beiden echter bloedeloos op en af gaan als in een slecht toneelstuk. Achter beide vertegenwoordigers van een eigen wereld mist men alle uitzicht op die wereld. Bovendien zondigt Rossellini voortdurend tegen de meest elementaire montage-eisen. Zijn overgangen van de ene scène in de andere zijn zo primitief — meestal een statisch vergezicht — dat een kind aanvoelt, dat er op die momenten iets aan de expressie van de film mankeert.

Als dramatische hoogtepunten bedoelde scènes werken ook nog vaak op de lachspieren. Zodat er van alles wringt en kraakt in een houterige film, waarin de eerste de beste wildwest-regisseur nog wel iets van een epos had kunnen leggen, waarmee echter de blijkbaar ten onrechte befaamd geworden Rossellini zijn zoveelste bewijs van onvermogen heeft laten zien.

President Lago blij met Esso miss Aruba

SAN NICOLAS. — In het Astoria-hotel te San Nicolas werd een cocktailparty aangeboden ter ere van de uitverkiezing van mej. Mary Croes als eerste miss Aruba. Onder de vele gasten bevonden zich de president van Lago W. A. Murray, hoofd van de Lagoverkoopafdeling Albert Eman H. Somers van Maduro & Sons, Padu del Caribe, A. Arends van Publicidad Exito en alle Esso dealers van Aruba. Door verschillende sprekers werd het woord gevoerd. De president van Lago verklaarde bijzonder trots te zijn op de uitverkiezing van miss Esso tot de eerste miss Aruba. Hij betreurde het, dat hij door omstandigheden geen getuige was geweest van haar uitverkiezing en haar deelneming aan de carnavalsoptochten.

De heer C. Laclé bood namens de dealers, Lago en Maduro & Sons aan miss Aruba een blijvend geschenk aan, in de vorm van een diamanten ring. Mej. Mary Croes sprak woorden van dank. In het bijzonder tot de dealers, die haar hadden uitverkoren. Zij beloofde Aruba op waardige wijze te zullen vertegenwoordigen. Haar eerste reis gaat naar San Juan, Puerto Rico.

Long stoot kogel 19,71 meter

LONG BEACH (ANP) — Het ziet er voorlopig naar uit, dat de tweestrijd tussen Dallas Long en Gary Gubner in het voordeel van Dallas Long is beslist, want tijdens wedstrijden in het Californische Long Beach stootte Dallas Long de ronde ijzeren bal 19.71 meter ver. Parry O'Brien eindigde als tweede met 18.98 meter. Gary Gubner kwam een week geleden tot 19.26 meter. Bob Hayes en Darrel Newman egaliseerden de beste tijd ooit over 60 yards gelopen met 6,— sec precies en de Australiër Tony Sneazwell sprong 2.13 meter hoog.

Prinses Irene markiezin van Zenete

DEN HAAG. — Tot de ruim vierhonderd titels (vermeld in de compilatie in het Koninklijk Huisarchief en de Koninklijke Bibliotheek te Den Haag), die sluimeren in het Huis van Oranje, behoort die van markies van Zenete (in Spanje). Graaf Hendrik III van Nassau-Breda († 1538) voerde deze titel na zijn op 28 juni 1524 in Burgos (Spanje) gesloten huwelijk met Menzia de Mendoza, markiezin van Zenete (overleden op 4 januari 1554 en begraven in de Sint-Dominicuskerk te Valencia). Dat Hendrik III en Menzina die titel voerden, kan blijken uit de vermelding ervan op hun, vermoedelijk door Bernard van Orley geschilderde portretten, die althans in 1905 bewaard werden in het Oude Museum te Berlijn.

Hendrik III had zich in 1499 in Breda gevestigd en was één van de opvoeders van de latere keizer Karel V. Na dit Nederlands-Spaanse huwelijk verkreeg het hof in Breda nieuwe glans. Er werd een nieuw kasteel gebouwd (waarin door koning Willem I de Koninklijk Militaire Academie werd gevestigd), vermoedelijk naar het voorbeeld van het kasteel te Calahorra (Spanje), waar Hendrik en Menzia vertoefd hebben.

Th. M. Roest van Limburg geeft een uitvoerige beschrijving van de intelligente en kunstlievende Menzia in het gedenkboek „Je Maintiendrai", deel I (1905).

Vóór zijn huwelijk met Menzia de Mendoza was Hendrik III getrouwd geweest met Françoise van Savoye en daarna met Claudia van Châlon. In de Pinakotheek te München bevindt zich een door Barend van Orley vervaardigd carton voor een wandtapijt bestemd voor het kasteel te Breda, voorstellende Hendrik III van Nassau-Breda met zijn drie gemalinnen Françoise van Savoye, Claudia van Châlon en Menzia de Mendoza, prinses van Oranje.

Zijn uit het huwelijk met Claudia gesproten zoon René (van Châlon) erfde van zijn in 1530 overleden oom Philibert van Châlon o.m. het prinsdom Oranje. De titel markies van Zenete ging op hem over bij de dood van zijn vader Hendrik III in 1538.

Toen René in 1544 was gesneuveld, gingen krachtens zijn testament zijn vele titels, o.m. prins van Oranje en markies van Zenete over op zijn neef Willem I prins van Oranje en graaf van Nassau. In de 80-jarige oorlog was Breda beurtelings in Nederlandse en in Spaanse handen. In 1625 moest de gouverneur van Breda, Justinus van Nassau, die daar voor prins Frederik Hendrik het bewind voerde, de sleutels van deze stad wederom — tijdelijk — aan de Spaanse belegeraars overgeven. Deze gebeurtenis heeft de beroemde Spaanse schilder Velasquez vereeuwigd in het schilderstuk „Las lanzas".

Volgens een mededeling in „Gens nostra", nr 2 van 1957, stammen onze prinsessen aan hun vaderszijde af van deze Velasquez.

Diego Rodriguez da Silva y **Velasquez** (zoon van Juan en Gerónima Velasquez X 23-IV-1616 geb. Sevilla 6-VI-1599 — Madrid 7-VIII-1660).
Juana de Pacheco (dochter van Francisco en Maria del Paramo Miranda).
Francisca **Velasquez**
Giovan Battista del Manso
Teresa del Manso
Pietro Casado de Aceve
Isidoro Casado, Marquis de Monteleone
Maria Francisca de Velasco
Antionio Cassado y Velasco, Marquis de Monteleone
Margaretha **Huguetan** Het Huis Huguetan Lange Voorhout 34 (Kon. Bibliotheek) Den Haag de Gyldensteen
Henriette Cassado de Monteleone
Heinrich VI, Graaf van Reuus-Köstritz
Friederike Henriette, Gravin van Reuss-Köstritz
Johann Christian II, Graaf van Solms-Baruth
Amalia Henriette, Gravin van Solms-Baruth
Karl Ludwig, Prins van Hohenlohe-Langenburg
Emilie, Prinses van Hohenlohe-Langenburg
Friedrich Ludwig, Graaf van Castell-Castell
Adelheid Clothilde, Gravin van Castell-Castell
Julius Peter, Graaf van Lippe-Biesterfeld
Ernst Casimir, Graaf van Lippe-Biesterfeld
Caroline Friedrike, Gravin van Wartensleben
Bernhard Casimir, Graaf van Lippe-Biesterfeld
Armgard von Cramm, Prinses van Lippe-Biesterfeld
Bernhard, Prins der Nederlanden en van Lippe-Biesterfeld
Juliana, Koningin der Nederlanden
Beatrix, Irene, Margriet en Christina, Prinsessen der Nederlanden
(„Gens Nostra", 1957, No. 2, Amsterdam)

België—Nederland op Belgische TV?

BRUSSEL (ANP) — De Belgische Voetbalbond en de Belgische radio en televisie zijn overeengekomen de voetbalwedstrijd België—Nederland in het komende seizoen te doen spelen op een woensdag om een directe TV-reportage mogelijk te maken. Dit werd dinsdag in Brussel bekend gemaakt gelijktijdig met het feit, dat de komende België-Nederland wedstrijd, op 22 maart in Antwerpen, niet door de TV mag worden uitgezonden, omdat er dezelfde dag competitiewedstrijden in België worden gespeeld. Desondanks is nu toch een oplossing van het slepend TV voetbalconflict tussen België en Nederland in zicht.

Vertegenwoordigers PanAm bekeken rustpunt van Aruba

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — De autoriteiten van de Pan American Airways, onder leiding van de manager van de Latijns-Amerikaanse division de heer W. R. Raven en de heer Max Perret Gentil van Maduro & Sons, hebben gisteren een bezoek gebracht aan Aruba. Duidelijk sprak uit de hartelijke ontvangst de voldoening, dat de PanAm Aruba in haar routes heeft willen opnemen. Division salesmanager Juan Homs voorspelde, dat binnen een jaar Aruba rechtstreeks met New York door de PanAm verbonden zou worden.

Binnen één jaar directe lijn naar New York?

Op het Beatrixvliegveld werden de gasten ontvangen door de heren M. S. Kuiperi hoofd van het toeristenbureau, C. Heemskerk hoofd van de luchthaven en de heren P. Würtz en W. L. Kramer van S. E. L. Maduro & Sons, directie Aruba. Gistermiddag bood het Bestuurscollege in het hotel een lunch aan. Wnd gezaghebber I. S. de Cuba sprak hier zijn voldoening uit over de komst van de PanAm naar Aruba. Woorden, die nog eens onderstreept werden door de gedeputeerde van Economische Zaken a.i. dr Gustavo Oduber. Hierna gaf het hoofd van het toeristenbureau de heer M. S. Kuiperi een uitvoerig exposé over het groeiende toerisme op Aruba. Hij stond stil bij de groei van de laatste jaren, waarna hij sprak over wat Aruba te bieden heeft. Hij besloot met een overzicht te geven van de plannen van Aruba voor de toekomst.

Receptie

Gistermiddag om vijf uur werd in de conferentieroom van het Aruba Caribbean Hotel een besprekingen gehouden met vertegenwoordigers van reis- en touragenten, waarbij eveneens aanwezig waren vertegenwoordigers van de firma Maduro & Sons, M. S. Kuiperi en de voorzitter van de Kamer van Koophandel, de heer Clinton Whitfield. Na afloop werd een ontvangst aangeboden door de directeur van Maduro & Sons Aruba, de heer P. Würtz. Hierbij waren aanwezig gedeputeerde dr Gustavo Oduber, luchthavenmeester C. Heemskerk, hoofd luchtbeveiligingsdienst A. A. Herwaarden, hoofd toeristenbureau M. S Kuiperi, de heren R. Pahud de Montanges en R. Paul van de KLM, J. Wever, van de TCA en vertegenwoordigers van reisagentschappen.

Hedenmorgen zijn de PanAm-ers naar Curacao teruggekeerd. Voor het vertrek werden de faciliteiten op de Beatrixluchthaven nog eens uitvoerig bekeken. Hiervoor kwamen twee PanAm-experts uit Miami naar Aruba.

Getroffen door rust

De division-salesmanager, de heer Juan Homs vertelde, dat het voor het merendeel der gasten het eerste bezoek aan Aruba was. Hij verklaarde, getroffen te zijn door de rust, die het eiland ademt. Hij voegde eraan toe, dat wanneer de overheid er voor zorgt, dat de plannen inzake de bouw van meerdere hotels werkelijkheid worden, de PanAm voor toeristen zal zorg dragen. Hij verwachtte, dat wanneer de plannen doorgaan Aruba begin volgend jaar rechtstreeks met New York verbonden zal worden.



In de Emmaschool te Oranjestad wordt een tentoonstelling gehouden van werkstukken van leerlingen van deze BLO school (zie foto). Uit het tentoongestelde werk blijkt het belang van dit onderwijs voor Aruba.

*

— De meeste Canadese roodhuiden en eskimo's zijn rooms-katholiek, aldus een mededeling van het bureau voor Statistiek in Ottawa. (RTR)

November regenmaand

SEROE COLORADO — Uit het jaaroverzicht van het Lago laboratorium over de regenval in 1963 blijkt, dat november nog steeds de natste maand van het jaar is. In 1963 viel er totaal 19.80 inch regenwater, hetgeen iets boven het gemiddelde van de laatste 23 jaar, van 18.85 inch blijft. In november viel 7.50 inch, het gemiddelde over de afgelopen 23 jaar was voor deze maand 4.30. November 1955 was wel de maand, waarin voor die periode de meeste regen viel, nl. 14.66 inch.

Ledenvergadering ICA

ORANJESTAD — Op zaterdag 11 april wordt in koenoekoe Abao de jaarlijkse ledenvergadering van de Indische Club Aruba gehouden. Het bestuur van de ICA heeft afgelopen week afscheid genomen van de heer S. Scheffer, die in verband met buitenlands verlof het penningmeesterschap overgedragen heeft aan de heer J. de Groot. Op 14 maart zal dr H. Frenken een lezing houden voor de leden van de ICA. Ten huize van voorzitter dr J. C. Hilgers zal hij spreken over zijn reizen door Zuid-Amerika.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Als regel werd er gisteren op de New Yorkse effectenbeurs selectief te werk gegaan. De markt trachtte een hoger koersniveau te bereiken ondanks winstnemingen en andere verkopen nadat maandag de resultaten van gemengde aard waren geweest.

In Wall Street was men van mening, dat de markt trachtte krachten te verzamelen om spoedig een poging te doen het psychologisch zo belangrijke niveau van 800 voor het Dow Jones indexcijfer voor industrieaandelen te doorbreken. De koersen schommelden de gehele dag onregelmatig en de veranderingen beperkten zich grotendeels tot fracties. Baissedekkingen en beleggings vraag werden mede uitgelokt door het feit, d t spoedig het Congres het wetsontwerp inzake belastingverlaging definitief zal afhandelen. Ook waren van invloed de gestadige reeks van grotendeels goede winstcijfers en dividenden, de gunstige omstandigheden in de staalindustrie en voorspellingen over een sterke toeneming in dit jaar van de kapitaaluitgaven der staalindustrie. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1324, waarvan 551 hoger, 513 lager en 278 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 4.660.000 stuks de obligatieomzet dollar 11.320.000.

AMSTERDAM (ANP) — In een zeer stille markt sloten de internationale waarden prijshoudend tot goed prijshoudend na een hogere opening. Scheepvaartwaarden en staatsfondsen praktisch onveranderd. Cultures licht verdeeld.

BEURS VAN NEW YORK

				Rep Steel	41 5/8
Al Co	74 5/8	Western	42	Reynolds	39 3/4
Amerade	17 7/8	Ford	52 3/4	Royal Dutch .	43 1/8
Am T and T ..	143 5/8	Gen Elec	87 1/2	Sears Robuck	108
Anaconda	46 3/4	Gen Motors	78 1/4	Shell Oil	47 3/4
Bethlehem	33 1/2	IBM	554	Sperry Rand ..	18 7/8
Boeing	40 1/4	Int. Nickel	73 1/8	Stand Cal	61 7/8
Brit Am Oil ..	27 7/8	Jones	68 5/8	Stand NJ	80 7/8
Can Pac	33 7/8	KLM	19 1/4	Tex Instr. ...	66 3/8
Cat Pil	50 5/8	Monsanto	66 1/2	20th Cen Fox .	23 3/4
Chrysler	39 3/4	Nat Cash	70 3/4	US Steel	55
Col Gas	28 3/4	NY Gen.	32 1/8	Westingh	33 1/4
Douglas	23 1/8ED	Olie Math ..	45 5/8	Dow Jones	795.40
Dupont	262	Philips	47 5/8		

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Verf	98
				Nefo	118.50
				VD Grinten	1195
Ned. 4 1/4 '59..	94 7/8	KLM	64.90	Indola Dr.	437
Ned. 3 '47	86 11/16	Scheveningen ..	372 1/2	Thom. Dr.	772
BNG 4 1/2	96	KNSM	159 3/4	Interunie	207.50
BNG 5 1/4	101 5/16	V Ommeren ..	294 3/4	V Swaay	355
N Ant 5 1/2 '59	97 1/2	Scheepv.	137 3/4	De Vries	158 1/2
N Ant '60 5 ..	—	Robeco	235	Berkel Pat	252
NHM	349	HBU	267 1/2	Fokker	410
Adam Rub	118 1/4	Ngombezi	348	N Ant '62 4 1/2	95 3/8
HVA	158 1/4	Brocades	753	Scholten Foxh	720
AKU	523 3/4	Cur HM	196 1/2	Goldmines	552
Bergh	280	Excelsior	222	Bredero Bouw..	779
Calve	945	Heineken	463	Udenhout	225
Gelder	212 1/2	Papier	305 1/2	Elmar	174
Hoogovens	597	Ketjen	827	ANP Indices	
Mueller	327 1/2	Overzeegas	385	Intern Conc.	564.4
Philips	148.20	Rott. Droogd. .	338	Industrie	343.1
Unilever	142.50	Stokvis	180 1/2	Scheepv	233.8
Wilton	257 1/4	VMF	215 1/2	Banken	233.8
Billiton	460	Zwanenberg ..	989 1/2	Handel	166.1
Kon Olie	155.40	Ant. Brouw ...	—	Algemeen	400.5

Minister en KvK bemiddelen, partijen spoedig aan de tafel?

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS. — De minister van Sociale en Economische Zaken, de heer C. D. Kroon verblijft in verband met de moeilijkheden rond de onderhandelingen over een nieuw CAO tussen Lago en de IOWUA, op Aruba. Hij voerde gisteren met beide partijen besprekingen. Vooral in kringen van de IOWUA was men voldaan over de ministeriële belangstelling, alsmede het initiatief van de Kamer van Koophandel om te bemiddelen.

Ruim één uur heeft gistermorgen minister C. D. Kroon in de vergaderzaal van het Bestuurscollege van gedachten gewisseld met het voltallige bestuur van de IOWUA onder leiding van de voorzitter, de heer F. L. Maduro. De minister liet zich uitvoerig inlichten over de huidige situatie, waarbij de onderhandelingen tussen Lago en de IOWUA zijn vastgelopen, daar door de IOWUA de eis werd gesteld, dat gedurende de onderhandelingen geen werknemers ontslagen mogen worden, waartegen de Lago zich om principiële redenen verzet. Daarna begaf de minister zich naar de Lago, waar hij besprekingen met de Lago-directie voerde.

IOWUA voldaan

Intussen zette het bestuur van de Kamer van Koophandel de bemiddelingspogingen voort. Na het gesprek met de Lago had een delegatie van de Kamer gistermiddag in Trocadero wederom een bespreking met het bestuur van de IOWUA. Minister C. D. Kroon had eveneens een ontmoeting met de voorzitter van de Kamer, waarbij hij zijn voldoening uitsprak over het door de Kamer genomen initiatief.

De voorzitter van de IOWUA, de heer F. L. Maduro, deelde desgevraagd mee voldaan te zijn over de besprekingen met de minister, die volgens hem begrip voor de ontstane situatie toonde. Hij verklaarde de toekomst hoopvol in te zien en te verwachten, dat de onderhandelingen spoedig weer kunnen beginnen.

K.v.K. actief

Volgens kringen, nauw bij beide partijen betrokken, bestaat de kans, dat de onderhandelingen inderdaad spoedig hervat worden. In handelskringen op Aruba heeft men waardering voor het initiatief van de Kamer van Koophandel, dat duidelijk getoond heeft, dat de Kamer vast van plan is, zoals de voorzitter Clinton Whitfield het enkele weken geleden zei, uit haar isolement van jaren te komen en een actievere plaats in de Arubaanse gemeenschap te gaan innemen.

Minister C. D. Kroon zal vanavond of morgenochtend naar Curaçao terugkeren.

Drie jongelui ingesloten

ORANJESTAD. — In samenwerking met de recherche te Curaçao kon op Aruba een drietal jongemannen, de 20 jarige C. A., de 19 jarige F. F. en de 19 jarige H.P., worden aangehouden. Zij hadden zich schuldig gemaakt aan verschillende inbraken in een kleermakerswinkel te San Nicolas. Zij werden voor verder onderzoek ingesloten.

Beroepsboksen Fenton–Brennan

ORANJESTAD. — Op 11 maart zal in het Wilhelminastadion te Oranjestad een beroepsbokswedstrijd worden georganiseerd door de Aruba Boxing Enterprise. Kid Fenton zal boksen tegen Gomeo Brennan, kampioen van het Britse Gemenebest. Het is ruim 5 jaar geleden, dat op Aruba beroepsbokswedstrijden plaatsvonden.

Trippeltrap

TERMEZ (RTR) — Alexei Polikarpov, een 65-jarige gepensioneerde Siberiër, heeft op een voettocht door de Sovjet-Unie al 25.350 kilometer afgelegd. Hij is nu in Termez in Oezbekistan. Polikarpov wil 40.000 kilometer wandelen door de Sovjet Unie en daarmee in het meest oostelijke deel ophouden om er een boek over te schrijven „Honderd miljoen stappen in mijn vaderland".

Volley-interland tegen Sto. Domingo gaat door

Verbazing over weigering

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Volleybalbond heeft een brief uit Santo Domingo ontvangen, waaruit blijkt, dat het damesteam van de Asociacion Deportivo Manuel de Jesus Liriano komend weekend een tweetal wedstrijden op Aruba zal komen spelen en reeds vrijdag arriveert. De regering van Santo Domingo heeft hiervoor toestemming verleend, terwijl het team uitrustings- en reiskosten ontving. Voorts heeft Santo Domingo toestemming verleend, dat in maart een Arubaanse selectie enige wedstrijden in Santo Domingo kan komen spelen.

Uit een brief van de Asociacion die gisteren op Aruba ontvangen werd, blijkt, dat de wedstrijden van vorig weekend niet uitgesteld werden vanwege de weigering van de NAOC (olympisch comité) en de Ned. Ant. Volleybalbond om toestemming te verlenen aan de Aruba Volleybalbond voor deze wedstrijden, maar omdat familieleden van spelers bij een autoongeluk betrokken waren, waarbij twee personen werden gedood. In verband met de reis naar Aruba heeft het gouvernement van Santo Domingo speciale uniformen in Mexico besteld.

Hieruit blijkt, dat zowel Santo Domingo als Aruba zich niet veel aantrekken van de houding van enige sportorganisaties, die getracht hebben de ontmoeting te verhinderen. In sportkringen op Aruba heerste grote verbazing, dat het bestuur van de Aruba Volleybalbond zich telegrafisch tot het NAOC en het bestuur van de Antilliaanse Volleybalbond had gewend, temeer daar de Aruba Volleybalbond geen lid is van deze bond. Nog groter was de verbazing op Aruba, dat de NAVOBO telegrafisch toestemming weigerde aan een organisatie, die niet bij haar aangesloten is.

Op ander niveau werd deze kwestie verder behandeld, met het resultaat dat vrijdag op de banen van Estrella en zaterdag in het Lago Sportpark interland-volleybalwedstrijden tussen Aruba en Santo Domingo worden gespeeld.

Arubaanse delegatie naar Israel vertrokken

SCHIPHOL (ANP) — Een uit drie leden bestaande Antilliaanse (moet zijn „Arubaanse"; red.) delegatie is vanochtend van Schiphol per KLM naar Israël vertrokken om daar een week lang besprekingen te voeren over mogelijke technische bijstand, die Israël aan de Antillen zou kunnen verlenen. De delegatie bestaat uit minister E. O. Petronia van Financiën, Welvaartszorg, Onderwijs, Cultuur en Opvoeding, alsmede uit twee bewindslieden van Aruba, gezaghebber O. S. Henriquez en gedeputeerde F. Tromp. De reis naar Israël is voortgevloeid uit een bezoek, dat een Israëlische handelsmissie het vorig jaar aan de Antillen heeft gebracht.

Minister Petronia en de beide Arubaanse bewindslieden worden op donderdag 27 februari in Nederland terugverwacht. De minister zal voorlopig nog niet naar de Antillen terugkeren, aangezien hij van 2 tot 10 maart deelneemt aan de vierde vergadering van de culturele adviesraad van het koninkrijk.

Swansea Town in kwartfinale

LONDEN (ANP) — Swansea Town heeft zich dinsdagavond geplaatst voor de kwartfinales van het toernooi om de F A Cup door op eigen terrein de „replay" tegen Stoke City met 2 0 te winnen. De volgende tegenstander van Swansea is Liverpool.

Bedrijfsresultaat KNSM in '63 gunstiger dan in '62

AMSTERDAM (ANP) — Ondanks kostenstijgingen op velerlei gebied is het bedrijfsresultaat over 1963 van de KNSM n.v. iets gunstiger dan de uitkomsten van 1962. De verbetering in de gang van zaken, die reeds in de tweede helft van 1962 te bespeuren viel, zette zich in 1963 voort met een wat duidelijker accent in het najaar.

De exploitatie-uitkomsten hebben dientengevolge het resultaat van 1962 op matige wijze overtroffen. Het exploitatiesaldo kwam, blijkens de geconsolideerde winst- en verliesrekening, uit op N*f* 27,9 miljoen (v.j. N*f* 26,6 miljoen) en het bedrijfsresultaat op N*f* 10,1 miljoen tegen N*f* 9,8 miljoen. De directie verwacht dit jaar een of meer eenheden van een op kostenbesparing toegespitst scheepstype in bestelling te kunnen geven.

De totale balanswaarde van de vloot volgens contractprijs is N*f* 406,9 miljoen, hierop werd afgeschreven tot en met ultimo 1963 N*f* 248.7 miljoen, zodat per 1 januari 1964 de boekwaarde is *f* 158.2 miljoen.

Vervoer

De totale door de KNSM gevoerde hoeveelheid lading bleef iets ten achter bij die van 1962. De bruto vrachtinkomsten zijn echter enigermate gestegen. In 1963 zijn, volgens de directie, verheugende vorderingen gemaakt bij het overleg van de tien Westeuropese maritiemlanden over de formulering van een gemeenschappelijk Europese scheepvaartpolitiek.

De ontwikkeling van het ladingvervoer in de groep van diensten van de VS naar Caribische en Centraal-Amerikaanse bestemmingen v.v. bestempelt de directie als bevredigend. De diensten van havens aan de oostkust van Canada naar West-Indië vertonen een hoopgevende ontwikkeling.

De inkomsten uit het passagebedrijf vertoonden een verbetering ten opzichte van 1962. In 1963 werden twee schepen opgeleverd en vijf verkocht (voor de vaart). Twee schepen waren in aanbouw. Hun oplevering wordt tegen eind april, resp. eind augustus 1964 tegemoet gezien.

Suriname en Curaçao

Het ligt in de verwachting, dat in de tweede helft van 1964 een aanvang zal worden gemaakt met de aanleg van een nieuwe haven te Paramaribo. De bouwkosten zullen worden bestreden uit door het EEG ontwikkelingsfonds beschikbaar gestelde gelden. Met de Surinaamse regering werd overeenstemming bereikt over de voorwaarden, waaronder de KNSM t.z.t. het bestaande etablissement aan de Surinaamse overheid zal overdragen.

Met de autoriteiten van Curaçao werd overeenstemming bereikt over enkele ingrijpende wijzigingen aan het etablissement op Curaçao, die door de bouw van een brug en door de gewenste verbetering van de haveningang noodzakelijk waren geworden.

De West-Indische

De West-Indische Scheepvaart Mij N.V. te Willemstad Curaçao, verkocht in 1963 met een kleine boekwinst de motorschepen „Plato" en „Manto", waarvan de exploitatie niet meer rendabel was. De overige schepen bleven gedurende het gehele verslagjaar verhuurd aan de Nieuwe Kustvaart Mij NV te Amsterdam. De exploitatieresultaten waren gunstiger dan die over het voorafgaande boekjaar. De door de Nieuwe Kustvaart Mij NV behaalde resultaten toonden eveneens een verbetering t.o.v. 1962.

Andere bedrijven

De beide in de NV Koopvaardij mij „Suriname Nederland" te Paramaribo ingebrachte schepen konden met iets betere resultaten worden geëxploiteerd dan in het voorgaande jaar. De Compañia Transportadora S.A. in Bogota heeft een minder gunstig jaar achter de rug, doch sloot niettemin haar boeken met een klein overschot af. Ook de Transportadora General Venezolana C.A in Caracas kon haar boeken met een matig overschot afsluiten.

ARUBA Agenda

WOENSDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: 6.00: S... at home — Matinee; De Veer ... Don't bother to Knock — 18 jaa... Santa Cruz: Aurora 8.00: The pira... of Blood River — 18 jaar; San Nicol... Principal 8.00: The two faces of ... Jeckyll — 18 jaar;
WIT GELE KRUIS — Oranjestad ... Zr. Emalda; Santa Cruz — Zr. Lod... vic; Paradera — Zr. Filicitas; San Ni... colas — Zr. Perpetua; San Pedro Ho... pitaal tel. 2200
BOTICA — Oranjestad: Botica Odu... ber tel. 1780; San Nicolas: Botica S... Lucas tel. 5119

Groot aantal auto's gedeukt

ORANJESTAD. — In de Conc... sielaan te Oranjestad reed een dienst... wagen bij het kantoor van ... WEB de rijweg op en kwam daar... in botsing met drie andere auto... Schade *f* 800.

In de Boerhavestraat te Oranjest... vond een kettingaanrijding pla... waarbij een personenauto en twee pickups betrokken waren. Scha... *f* 700.

Op het kruispunt Koningsstra... Emmastraat verleende de bestuurd... van een personenwagen geen voo... rang. Schade *f* 900.

Een andere kettingaanrijding vo... te Tanki Flip plaats, waarbij de ... stuurder van een pickup door de r... trapte en tegen twee andere wage... aanreed. Schade *f* 375.

Door de politie werden 39 proc... sen verbaal gemaakt, waarvan ... aan bestuurders van auto's, die ... nummerplaatbelasting niet hebb... voldaan, 5 wegens rijden onder ... vloed en 4 voor het overschrijd... van de maximumsnelheid.

*

— Uit welingelichte bron in Ma... is vernomen, dat een Amerikaan ... drie Spaanse anarchisten, met wie ... betrekkingen onderhield, onlangs ... Barcelona zijn gearresteerd. De Am... rikaan, Gabriel Jausicas, maakte d... uit van een door de „investors pl... ning Corporation of America" uit... zonden groep. AFP)

*

— De Poolse R.K. primaat, kardin... Viszinski, heeft dezer dagen in ... houten schuur aan de buitenkant ... Warchau gepreekt om aan zijn ste... kracht bij te zetten, dat de reger... niet meewerkt aan de bouw van k... ken in nieuwe wijken. (RTR)

Jeugdige dieven vonden geld voor het grijpen

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Door de recherche van Aruba is een goede slag geslagen met de aanhouding van de 19-jarige E.A., 17-jarige N.Q. en 17-jarige G.R., die na aanhouding bekenden zich schuldig te hebben gemaakt aan ruim 25 inbraken, waarbij f. 5000 werd buitgemaakt.

In de nacht van donderdag op vrijdag werden, dank zij tactisch posten van de recherche, twee jeugdige inbrekers aangehouden, die zich toegang hadden verschaft in een wasserij te Oranjestad. Toen de eigenaar alarm sloeg, was de recherche, die de jongelui reeds geruime tijd in de gaten hield, direct ter plaatse. Een van de jongens werd aangehouden, terwijl de andere later gegrepen kon worden. Zij werden voor verder onderzoek ingesloten.

Tijdens dit onderzoek bleek, dat het aangehouden, duo, in afwisseling samen met de 17-jarige G.R., in een tijdsbestek van 14 maanden op geraffineerde en ingenieuze wijze, minstens 25 inbraken pleegden. Hierbij waren zij slechts geïnte... seerd in contanten, terwijl zij p... tisch geen sporen nalieten. Door deze aanhouding werden ... stallen in benzinestations, win... clubs, kantoren e.d. opgelost. Te... kwam vast te staan, dat op ... plaatsen geld op bijzonder non... lante wijze wordt achtergelaten.

Nog 24 „overlevenden" in Europese toernooien

(Van een speciale medewerker)

DEN HAAG — De strijd gaat verder. Na een rustperiode zijn de „overlevenden" van de voorronden om de verschillen Europese bekers zich aan het opmaken voor de laatste en beslissende wedstrijden. Landskampioenen, winnaars van nationale bekers en landenteams hebben de wintermaanden gebruikt om nieuwe krachten te verzamelen. Nog 24 „overlevenden" kunnen we terugvinden in de drie toernooien. Daarbij is alleen bij de landskampioenen Nederland nog vertegenwoordigd, door PSV. Eerder reeds werd Willem II als bekerwinnaar uit het toernooi gestoten en het nationale voetbalteam zag zich de weg naar voetbalglorie versperd door het dappere elftal van Luxemburg. Zij die in de slijtageslag om de drie Europa Cups overeind bleven, hebben tenminste al vier maal anderhalf uur binnen de witte krijtlijnen gestaan, enkele clubs moesten zelfs een vijfde keer aantreden omdat een beslissingswedstrijd noodzakelijk was. In de voorronden en achtste finales van de drie bekertoernooien zijn momenteel reeds 135 wedstrijden gespeeld, hetgeen betekent dat er al ruim tweehonderd uur voetbalshow is gepresteerd.

VOETBALLIEFHEBBERS WEER IN VUUR EN VLAM

De geweldige belangstelling, die voor deze zogenaamde Europese toernooien is gegroeid, was tien jaar geleden nog volkomen ondenkbaar. ...daal de strijd om de Europa Cup voor landskampioenen zet elke voetballiefhebber in vuur en vlam. ...enthousiasme voor dit toernooi ...zelfs zo groot, dat de „klassieke" landwedstrijden er door worden overschaduwd. De overwinningen van Feijenoord op tegenstanders als Vasas en Reims hebben wat meer tot de verbeelding gesproken, dan de zeker niet minder verdienstelijke triomfen van het Nederlandse elftal op Frankrijk en wereldkampioen Brazilië.

...feit, dat door de Europa Cup ...dubbelwedstrijden (uit en ...) moeten worden gespeeld, ...er met name bij Feijenoord toe ...gedragen, dat de publieke belangstelling enorm toenam. Want Feijenoord kon zich telkens slechts ...zaam naar een volgende ronde ...len: via een beslissingswedstrijd ...het toch vrij zwakke Zwitserse Servette en weer een beslissingswedstrijd tegen Vasas. De ...kreeg voor Feijenoord daar ...meer het aanzien van een ma...on en het enthousiasme laaide op.

P.S.V. heeft de eerste twee ronden veel overtuigender genomen: ...en 7—1 tegen Esbjerg suggereerde zelfs een spelletje van kat en ...waarna Spartak Plovdiv met ...en 0—0 ook al meteen werd uitgeschakeld. En nu heeft PSV tegen FC Zürich geloot, wéér een ge...lijke tegenstander, zegt men ...

...dat wel zo? Feijenoord heeft ...wedstrijden nodig gehad om de Zwitserse Servette uit te schakelen en FC Zürich is wellicht nog ... En toch is er een neiging de prestaties van Feijenoord te waarderen dan die van ... Naar onze mening komt dit ...PSV té overtuigend zijn tegenstanders heeft uitgeschakeld.

...tactieken

...PSV heeft met aanvallend spel ...overrompeld en met een ...gende tactiek de lastige klip ...Plovdiv genomen. Elf goals ...PSV tegen Esbjerg en slechts ...doelpunt tegen Spartak. Nu rijst ...vraag of de verdedigende tactiek, waar vele voetbalverslaggevers ...woordig hun verhaaltjes aan ...hangen", werkelijk zo verderfelijk is voor het voetbal, als wordt voorgesteld. Wanneer we in een verloren uurtje een aantal krantenknipsels doorbladeren zouden we geneigd zijn deze vraag terstond met „ja" te beantwoorden. We lezen dan immers, dat de verdedigende tactiek er alleen maar op uit is om doelpunten te voorkomen, het spel dus(!) onaantrekkelijk maakt, het wezenlijke van het voetbal doodt, de kijkers met een gevoel van onbehagen naar huis stuurt en de belangstelling voor het voetbal ondergraaft. Nog meer varianten op hetzelfde thema kunnen we wekelijks in de voetbalverslagen aantreffen. Maar is hier niet sprake van een zekere kortzichtigheid?

Andere oorzaak?

De steeds meer aangepaste verdedigende tactiek, zo beweert men, heeft tot gevolg, dat er bijna geen doelpunten meer worden gescoord (zie de vele uitslagen van 0—0 en 1—0). Is dat wel zo, of zijn de lage scores mede of in hoofdzaak een gevolg van het feit, dat het topvoetbal, zowel van landenploegen als van clubs steeds meer op een gelijk niveau is beland? De elftallen zijn van vrijwel gelijke sterkte en dan is het immers niet meer dan normaal, dat de scores in evenwicht blijven. De ploegen zijn aan elkaar gewaagd en de defensies zijn in staat de aanvallers in bedwang te houden of andersom gesteld: de stormlinies zijn niet meer zo duidelijk superieur, dat zij bij vrijwel elke aanval een verdedigingslinie radicaal doorbreken. Bovendien is het gemakkelijker voor de verdediger om aanvallers tot staan te brengen, dan voor een aanvaller om door een defensieblok te breken. Bij een strijd tussen twee vrijwel gelijkwaardige ploegen krijgt men dan de indruk, dat er een defensieve tactiek wordt gevolgd. En in zo'n geval is een uitslag van 0—0 of 1—0 veel eerder te verwachten dan bijvoorbeeld een 4—3 resultaat. Niet vanwege de tactiek, maar vanwege het feit, dat de ploegen van vrijwel gelijke kracht zijn.

Tot kwart-finale

In de voorronden en achtste finales van de drie Europese cuptoernooien zijn 64 dubbelwedstrijden gespeeld. Twintig hiervan, dat is bijna het derde deel (en er zijn maar drie mogelijkheden: winnen, gelijk en verliezen), dus twintig eindigden zowel uit als thuis in een zege voor de geplaatste club. In veertig ontmoetingen moest de uiteindelijk zegevierende ploeg in de wedstrijd op vreemde bodem tenminste één punt afstaan. In vele gevallen konden deze ploegen zich in de uitwedstrijd met een gelijk spel tevreden stellen, omdat de thuiswedstrijd al was gewonnen, of toch zeker de volle winst zou opleveren. Voorbeelden: AC Milaan speelde in Zweden met 1—1 gelijk tegen Norrköping en Internazionale stelde zich in Engeland met 0—0 tegen Everton tevreden om thuis zonder veel moeite tot de volle winst te komen. De gedachte dat op eigen bodem het stadion ook uitverkocht moest zijn, zal aan de gelijke spelen in de uitwedstrijden niet vreemd zijn geweest.

Verder zagen vier ploegen nl. de nationale teams van Hongarije, Spanje en Luxemburg alsmede de Nederlandse landskampioen PSV kans de uitwedstrijd te winnen, terwijl op eigen veld (voor Luxemburg gaat dit niet op) niet meer dan een gelijkspel bereikt werd.

Stand na drie cups

Welk land is tot nu toe het meest succesvol geweest in de strijd om de drie Europa Cups? Dit is een vraag, die niet eenvoudig te beantwoorden is, daar slechs 22 landen aan alle drie toernooien deelnamen; negen landen namen aan twee toernooien deel, terwijl Rusland en IJsland slechts in één toernooi uitkwamen.

In onderstaand overzicht zijn de landen opgenomen, die hetzij hun nationale elftal hetzij een vertegenwoordigend elftal geplaatst zagen in de kwartfinale, welke in maart van start zal gaan.

De ontmoetingen tussen Luxemburg en Denemarken zijn in deze ranglijst niet opgenomen, daar deze wedstrijden reeds in deze kwartfinale plaatsvonden. Vanzelfsprekend wordt de volgorde bepaald door het per land behaalde aantal kwartfinaleplaatsen. Bij een gelijk aantal beslist de laatste kolom, het gemiddelde, dat verkregen wordt door het aantal punten veroverd door de verschillende vertegenwoordigers te delen op het aantal ontmoetingen in de voorronden en de achtste finales.

Daar Rusland slechts aan één toernooi deelneemt, zou het te geflatteerd zijn dit land op de gedeelde tweede plaats te zetten, waarop het volgens het gemiddelde recht heeft. Het enige toernooi, waaraan de Russen deelnemen is de Europa Cup voor landenteams. Zoals het al enkele jaren het geval is, heeft de Russische voetbalbond toegezegd de landskampioen te zullen inschrijven voor het toernooi om de Europa Cup voor landskampioenen. Of het er ditmaal van zal komen blijft voorlopig echter nog een open vraag.

Landen	landskampioen	bekerwinnaars	landenteams	toernooien	gemiddelde
West-Duitsland	1	1	—	2	1.56
Tsjechoslowakije	1	1	—	3	1.50
Spanje	1	—	1	3	1.46
Italië	2	—	—	3	1.31
Hongarije	—	1	1	3	1.30
Frankrijk	—	1	1	3	1.17
Portugal	—	1	—	3	1.25
Joegoslavië	1	—	—	3	1.23
NEDERLAND	1	—	—	3	1.20
Zweden	—	—	1	2	1.13
Ierland	—	—	1	3	1.—
Schotland	—	1	—	2	1.—
Engeland	—	1	—	3	0.88
Denemarken ...	—	—	1	3	0.88
Luxembrug	—	—	1	3	0.88
Turkije	—	1	—	3	0.82
Zwitserland ...	1	—	—	3	0.67
Rusland	—	—	1	1	1.50



Een moment uit de zondag in Utrecht gespeelde voetbalwedstrijd tussen D.O.S. en Heracles, welke strijd door de thuisclub met 5—2 werd gewonnen. Vreugde en leed in het doel van Heracles na het eerste doelpunt van D.O.S.: Vol vreugde omarmen. Weber en Kruin van D.O.S. elkander, terwijl de Heraclesspeler Finken zich over zijn ploeggenoot Brugmans heenbuigt, die tijdens deze aanval geblesseerd werd.

Volleyball lagere scholen

Sint Joriscollege niet ontmoedigd, wint 2 - 1

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Van de wedstrijden, die gistermiddag op de sportbanen van de S.O.V. Asiento te Dam Negropont, gespeeld werden in het kader van de volleyballcompetitie voor lagere scholen, georganiseerd door de Jeugd Sport Centrale in samenwerking met het bureau voor Lichamelijke Opvoeding en Sport, zijn die tussen de meisjes van de St Theresiaschool (Groot Kwartier) en de Sta Rosa de Limaschool, en de jongens van het Xaveriuscollege en het St Joriscollege, het spannendst geweest.

Zowel het Xaverius- als het St Joristeam had de beschikking over enige goede smashers, die er lustig op los sloegen. De laatste, derde beslissende set had een bijzonder sensationeel verloop. Het Xaveriuscollege stond met 13—3 voor en had de overwinning zogezegd in handen. De St Joris-boys, die aanmerkelijk langer zijn dan hun tegenstanders, welke laatsten echter razend snel zijn, lieten het niet op zich zitten, liepen in en wonnen de set verdiend met 15—14. Het Xaveriuscollege won de eerste set met 15—9, doch moest de tweede afstaan met 11—15.

De verdere uitslagen van de wedstrijden luiden: St Jozef (Sta Rosa) — St Jozef (Montagne) 0—2 (5—15 en 5—15); Prinses Margriet — Joan Maurits 2—0 (bij default); St Annaschool — Sta Martha 0—2 (6—15 en 3—15); Mart. de Porres — Vincentius I 2—0 (15—2 en 15—7); Xaveriuscollege II — Dominicusschool 2—0 (15—9 en 15—2); Bernadetteschool — Fatimacollege 2—0 (15—0 en 15—7); Theresiaschool (Wishi) — Margaretaschool 0—2 (9—15 en 13—15); Theresiaschool (Gr. Kwart.) — Sta Rosa de Lima 2—1 (7—15, 15—7 en 15—12).

Tafeltennis voor scholen

WILLEMSTAD. — Het bureau L.O.S. van het eilandgebied Curaçao en de Curacaose Tafeltennis Bond hebben een tafeltennis-competitie voor scholen uitgeschreven, die gehouden zal worden in de paasvakantie. Elke school kan een team, bestaande uit drie spelers en één reserve in elke groep inschrijven. De teams uit de verschillende groepen moeten het tegen elkaar opnemen. De wedstrijden worden gespeeld volgens het afvalsysteem en vinden plaats in het gymnastieklokaal van het St Thomascollege aan de Hoogstraat.

De drie leden van de winnende teams uit de verschillende groepen, krijgen elk een medaille, terwijl enkele finales en de prijsuitreiking via TeleCuraçao zullen worden uitgezonden.

De verdeling van de groepen is als volgt: A (jongens van 13 jaar en jonger); B (jongens van 14 en 15 jaar); C (jongens van 16 en 17 jaar); D (jongens van 18 jaar en ouder); E (meisjes van 13 jaar en jonger); F (meisjes van 14 en 15 jaar); G (meisjes van 16 jaar en ouder).

— De Franse politie heeft een Fransman en drie Tunesiërs gearresteerd, die zich zouden hebben bezig gehouden met de handel in blanke slavinnen. Franse meisjes zouden naar West-Duitsland en Dakar (Senegal) zijn gelokt. (RTR)

SHELL-bedrijfsvoetbal nieuw leven ingeblazen

Zondag opening Suffisant-stadion

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op initiatief van enige enthousiaste voetballers werd in december van het vorige jaar besloten te komen tot het organiseren van wedstrijden voor elftallen samengesteld uit spelers van de verschillende afdelingen van de Shell Curaçao N.V. Onder deze spelers zijn enige bijzonder goede voetballers, spelers van eerste-klas-verenigingen en zelfs van het Curaçaose en Antilliaanse elftal. Dit initiatief werd uitgewerkt door het actieve bestuur van de jonge personeelsvereniging „Werknemers Recreatie Centrum".

Voor de competitie, die zondag begint, is ingeschreven door 14 elftallen, vertegenwoordigende alle afdelingen, sub-afdelingen en kantoren of werkplaatsen van de Shell. Door de Curaçaose voetbalbond en de onderscheidene verenigingen is aan de spelers dispensatie voor het meespelen in deze competitie verleend, en tevens zijn scheidsrechters aangezocht, zodat ieder meegewerkt heeft om het herleven van deze in het verleden zo sportieve ontmoetingen mogelijk te maken.

De opening zal een enigszins feestelijk en officieel karakter dragen. Zondag 23 februari treden alle spelers in sporttenue aan bij het Recreatie Centrum te Suffisant aan het einde van de Van Krimpenlaan en marcheren vervolgens achter een drumband naar het Suffisant-stadion, waar om ± 17 uur de aftrap van een wedstrijd tussen T.A. instrumentendienst — T.A. mechanical engeneering zal plaats vinden.

De organisatoren verwachten, dat velen de weg naar het stadion zullen vinden om getuige te zijn van deze ontmoeting, terwijl in de komende weken op elke maandag-, woensdag- en vrijdagavond wedstrijden zullen plaats vinden.

Johansson wil tegen winnaar duel Miami

GENEVE (ANP) — De vroegere wereldkampioen in het zwaargewicht, de Zweed Ingemar Johansson, heeft woensdag in zijn woonplaats Genève verklaard, dat hij — althans wanneer hem een goed contract wordt aangeboden — de bokshandschoenen weer wil aantrekken tegen de winnaar van de ontmoeting Sonny Liston — Cassius Clay, die op 25 februari in Miami wordt gehouden.

Ingemar Johansson, die driemaal om de wereldtitel bokste, zeide, dat hij binnen zes maanden klaar zou zijn voor een titelgevecht. De Zweed won in 1959 door k.o. van de Amerikaan Floyd Patterson, verloor zijn titel in 1960 door k.o. en eveneens de revanchewedstrijd tegen Patterson in 1961.

In 1963 bokste Johansson tegen de Nederlander Wim Snoek en won door k.o., nadat hij zelf was neergegaan en door de scheidsrechter werd gered. Ook tegen de Engelsman Brian London won hij op punten, maar werd enkele seconden voor de laatste gongslag uitgeslagen. De scheidsrechter had echter geen tijd meer tot tien te tellen.

Na deze wedstrijd werd Johansson door de Zweedse boksbond geschorst om een neurologisch onderzoek te ondergaan. Het liefst zou Johansson tegen Cassius Clay willen uitkomen, maar dat zal niet gebeuren. „Sonny Liston zou moeten struikelen en zich verwonden, wil Cassius Clay winnen. Een andere mogelijkheid zie ik niet", aldus Johansson.

Liston: Clay is mijn „miljoen dollar baby"

MIAMI BEACH (RTR). — De wereldkampioen zwaargewicht Sonny Liston heeft voorspeld, dat hij zijn uitdager Cassius Clay in drie ronden zal uitslaan als de twee elkaar dinsdag voor de titel ontmoeten. Liston zei, dat hij er geen bezwaar tegen had op hetzelfde tijdstip als Clay in te wegen, zoals door de bokscommissie van Miami Beach is besloten.

De manager van Liston, Jack Nilson, had gestreefd naar een afzonderlijke weging op grond van het feit, dat Liston boos zou zijn over de voortdurende speldeprikken van Clay en zijn jeugdige uitdager wellicht k.o. zou slaan, zelfs nog voordat ze in de ring kwamen.

Liston zei: „Ik heb geen hekel aan Clay...... Hij betekent heel veel voor mij. Hij is mijn 'miljoen dollar baby'."

STANLEY MATTHEWS de man, die zichzelf bleef

(door Ivan Sharpe)

STOKE — In de loop der jaren zijn al heel wat eresaluten gebracht aan de voetballer Stanley Matthews, maar een record aantal ...ingen alléén, zullen nooit het volledige verhaal weergeven ...de meest geëerde persoonlijkheid, die het Britse voetbal ooit ...voortgebracht. In de afgelopen 25 jaar heb ik Stanley zowel op ...buiten het voetbalveld leren kennen en als ik hem een etiket zou ...geven, zou ik hem bestempelen als „de man die zichzelf ...". Heel de wereld kent Matthews de voetballer, maar het is ...hele hoop zich te verbeelden, dat men veel kan te weten komen ...een mens in een of tweeontmoetingen. Tijdens zijn langdurige ...carrière heeft hij voortdurend in de schijnwerpers van de publiciteit gestaan, maar al die tijd is hij terughoudend en bescheiden gebleven. Matthews begint nooit uit zichzelf te spreken, zegt nooit ...veel.

...herinner me heel goed Matthews' eerste buitenlandse reis met het Britse elftal in 1938. De trein ...in Stoke, waar zich op het perron talloze functionarissen bevonden. ...draaide het coupéraam naar beneden om te kijken wat er aan de hand ...en zag de burgemeester van Stoke, die de jonge Stanley uitgeleide ...kwam doen en sterkte toewensen ...voor zijn wedstrijd tegen Duitsland ...in Berlijn. Ik volgde Matthews naar het buitenland en vergezelde hem ...naar Londen, waar ik hem bij wijze van tijdverdrijf meenam naar de ...bioscoop. Jaren later herinnerde hij ...de bioscoop en de film nog. Het ...een feit, dat hij een bijzonder goed ...geheugen heeft.

Wembley en Stoke

Wanneer je Stanley naar zijn fijnste wedstrijden vraagt zal hij onverwijld antwoorden: Wembley, waar hij in Blackpool aan de Cup hielp, en volgens het afgelopen seizoen bij Stoke City, dat na een reeks onverdienstelijke wedstrijden kampioen van de tweede divisie werd en zodoende naar de hoogste afdeling promoveerde.

Maar — en dit zal zeker een verrassing zijn — toen ik mij bij hem voegde na afloop van een lunch ter gelegenheid van zijn terugkeer naar Stoke in oktober 1961, zei hij, dat hij een naar gevoel in zijn maag had. „Het is vreselijk. Ik heb het altijd gehad. Voor een wedstrijd was ik altijd bijna ziek. Met het verstrijken van de jaren werd het gevoel erger, maar ineens in de kleedkamer is het over en voel ik mij weer kiplekker. Als je geen hart onder de riem gestoken krijgt, kun je je niet voluit geven en kun je even goed naar huis gaan".

Het is duidelijk, dat de ervaring de spanning niet verlichtte. Misschien kwam het omdat hij wist, dat vele mensen hem gadesloegen en een oordeel over hem velden, daarbij elke stap, rush of schijnbeweging vergelijkend met die uit zijn gloriejaren. Wanneer hij de verrichtingen van zijn zoon Stanley jr. tijdens de grote tennistoernooien gadeslaat, probeert hij het onmogelijke om zich buiten de publieke belangstelling te houden.

De enige man met wie hij ooit ruzie heeft gehad is naar ik meen manager Bob McGrory. Zij kwamen elkaar niet onder ogen, toen bekend werd dat Stanley Stoke zou gaan verlaten om zijn geluk bij Blackpool te gaan beproeven. Het enige krantencommentaar, waarover Stanley zich kwaad maakte, kwam op de dag, dat hij zich uit het Britse elftal moest terugtrekken voor de wedstrijd tegen Ierland te Belfast in 1946. Tom Finney nam zijn plaats met succes in. Het commentaar luidde: „De koning is dood. Lang leve de koning". „Dood is een groot woord", zei hij. En daar loog hij bepaald niet om.

Tijdens het banket ter ere van cupwinnaar Blackpool in 1953 beantwoordde ik de toost van de „gasten" en vroeg de voorzitter van de Britse keuzecommissie, die naast mij zat, waarom de held van Wembley niet in het nationale elftal was opgesteld, dat een toernee door Zuid-Amerika zou gaan maken, aangezien 99 procent van alle toeschouwers, ook de aanhang van verliezer Bolton het erover eens waren, dat hij de eerste keus diende te zijn. Een uur later kreeg hij de uitnodiging, maar belde af vanwege de spanning. Na afloop zei Stanley: „Je bracht me aardig in moeilijkheden". Zijn gezicht verraadde echter zijn ware gedachte.

Vast staat, dat Matthews veel te danken heeft aan zijn boksende vader die hem in het begin de juiste weg wees door te hameren op zijn lichamelijke conditie die hem thans nog, nu hij de 50 nadert, in staat stelt een schitterende partij voetbal te spelen. Een tiental jaren geleden zei Matthews mij, dat hij in feite nooit gecoacht was. „Zonder te overdrijven, zonder te vertellen hoe dit en hoe dat moet, totdat je niet meer weet waar je moet gaan of staan. Er zijn teveel van die liflafjes tegenwoordig. De jongens weten niet meer waaraan ze zich moeten houden".

Nog steeds

En nog steeds is hij een aardige, rustige en terughoudende man. Maar je moet hard zijn om de top in deze wereld te bereiken en de „killer"-mentaliteit bezit hij. Keer op keer zal hij zijn tegenstander verslaan, zoals gebeurde in de historische ontmoeting tegen Ierland in 1938 op Old Trafford. Toen een goede back als Willie Cook van Everton dolgedraaid werd en Matthews' partner Willie Hall vijf doelpunten maakte. Buiten het voetbalterrein vindt men niets terug van deze kat-en-muis mentaliteit in Matthews. Ondanks zijn roem is Matthews door de jaren heen een toonbeeld van een sportief voetballer gebleven, die doordrongen is van zijn onbetwist meesterschap maar hiermede niet te koop loopt.

Golovanov: nieuw wereldrecord

MOSKOU (ANP). — De Russische gewichtheffer Vladimir Golovanov heeft dinsdag in Moskou het wereldrecord tweehandig drukken in de lichtzwaargewichtklasse verbeterd en gebracht op 163,5 kg. Het oude record stond met 160 kg. sedert 6 december van het vorig jaar op zijn naam.



In een van de vele decors van Hollywood is de kleding, welke de Amerikaanse deelnemers aan de olympische zomerspelen in Tokio gaan dragen, aan de pers getoond. Van links naar rechts de bekende tienkamper Bob Mathias en de mannequins Judy Lang en Charles Nac Arthur. De hoed is van een echt „western"-model, in de kleding vinden we de kleuren rood, wit en blauw.

Schermen op Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Zaterdagmiddag om vier uur nemen de jeugdkampioenschappen schermen 1964 voor Curaçao een aanvang in de marinierskazerne te Suffisant. Jongens en meisjes tot 18 jaar kunnen zich voor deze wedstrijden laten inschrijven.

Op zondag 1 maart worden in de ochtenduren de wedstrijden voor de Januari-bekers in de marinierskazerne verschermd. Deze wedstrijden zijn voor die sabreurs die nooit eerder de Nederlandse Antillen in een internationale ontmoeting hebben vertegenwoordigd.

Turkije dreigt met ingrijpen op Cyprus

Verdeling eiland enige oplossing

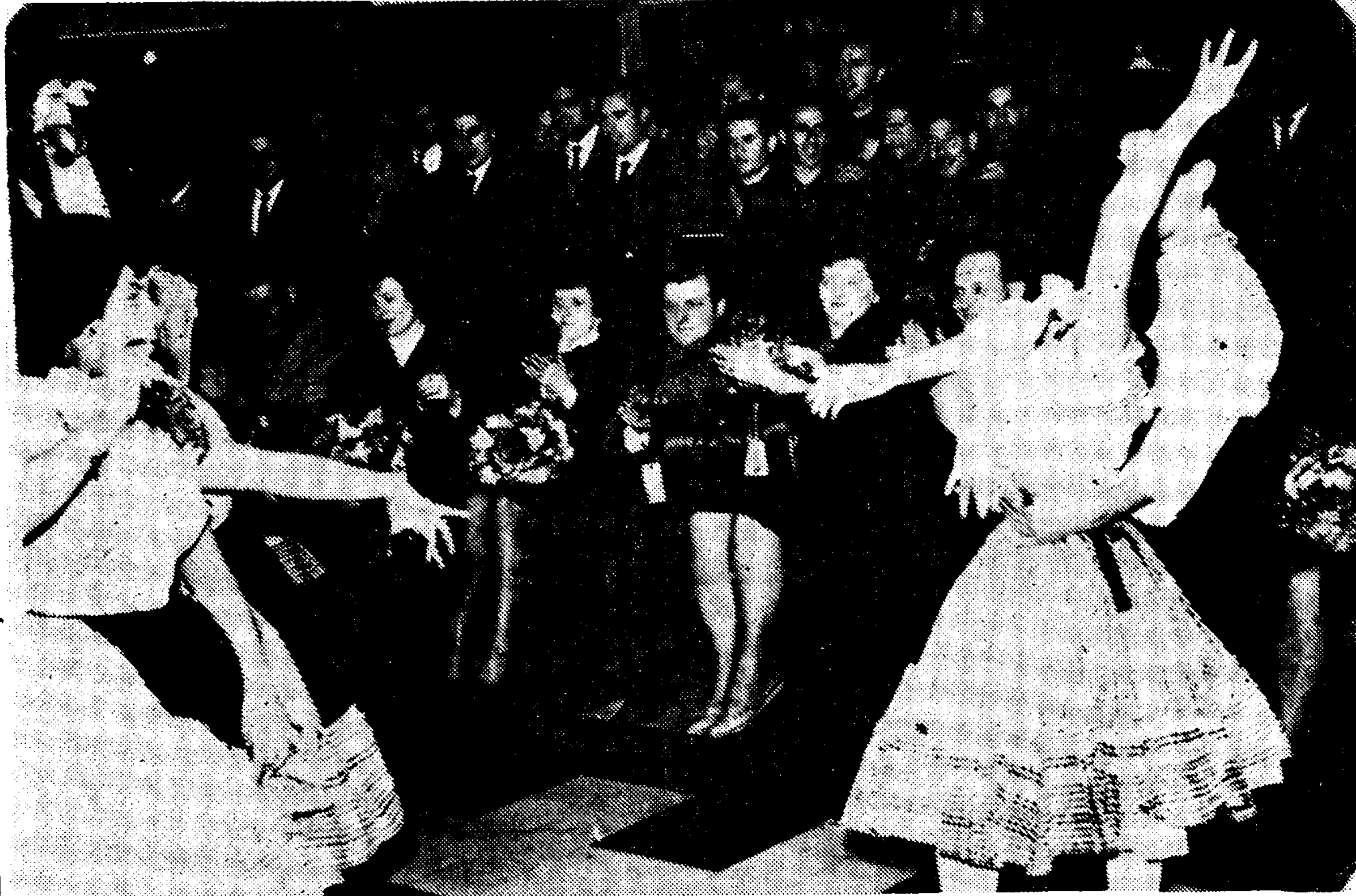
ANKARA (RTR) — De Turkse minister voor Voorlichtingszaken, Gogug, heeft dinsdag te Ankara tegenover verslaggevers verklaard, dat, indien de Veiligheidsraad niet in staat zou zijn overeenstemming te bereiken over een in de praktijk uitvoerbaar plan om de vrede op Cyprus te handhaven, „dit bijna zeker zal leiden tot een volledige oorlog tussen de Griekse en de Turkse Cyprioten, waarbij Turkije tot ingrijpen zou worden gedwongen".

Hij voegde hieraan toe: „Indien president Makarios het vinden van een redelijke oplossing onmogelijk zou maken zou Turkije slechts de keus hebben om met kracht de muur van het geweld te doorbreken, hoe ongaarne het hiertoe ook zou overgaan."

Deling eiland

Turkije zou er geen bezwaar tegen hebben als Turkse en Griekse troepen zich aan weerszijden van een verdelingslijn opstelden teneinde hun eigen gemeenschappen in toom te houden, aldus de minister, die opmerkte dat de verdeling in feite reeds van kracht was door de vlucht van Turken uit Griekse streken op het eiland. Hij zag als enige bestendige oplossing de verdeling van de twee bevolkingsgroepen binnen een federale staat. Hij wilde de mogelijkheid niet uitsluiten dat deze federatie zou uitlopen op twee afzonderlijke staten die uiteindelijk met Griekenland en Turkije zouden samensmelten, waardoor de grens op Cyprus de staatsgrens tussen Griekenland en Turkije zou vormen. Minister Gogug vond dit geen nadeel want, zo zei hij, Griekenland en Turkije verlangen niet elkaar te bestrijden.

Op uitnodiging van het Spaanse ministerie voor voorlichting en toerisme brengen de mijnwerkers, die destijds met zoveel moeite en onder grote spanning zijn gered uit de overstroomde mijn Mathilde bij Lengede, een bezoek aan Spanje. De foto toont de mijnwerkers en hun vrouwen, die in beste stemming een folkloristisch feest in Malaga bijwonen.



Aardbeving op Azoren

LISSABON (RTR) — Verscheidene dorpen op het eiland Sao Jorge, dat tot de Azoren behoort, zijn ontruimd na een reeks aardschokken, zo heeft het Portugese persbureau Lusitania woensdag meegedeeld.

Het dorp Velas zou vrijwel geheel verwoest zijn. Het postkantoor en het ziekenhuis waren ingestort. De patiënten had men echter bijtijds naar veiliger oorden kunnen overbrengen. Een Brits schip is dinsdag al uit Horta op het eiland Faial naar Calheta op Sao Jorge vertrokken om hulp te bieden. Aan boord zijn artsen en medicijnen. Ook een Portugees schip is op weg naar Calheta, de enige haven op Sao Jorge die nog gebruikt kan worden.

*

— De Engelse minister van Binnenlandse Zaken, Henry Brooke, die dezer dagen een lezing zou houden in de universiteit van Cambridge over „misdaad en straf", is door een grote groep studenten uitgejouwd. De minister kwam op een gegeven moment zodanig in de verdrukking, dat hij zich met moeite kon „loswrikken" en door een deur ontsnappen. (RTR)

Kritiek Eerste Kamer op ambassadeur in Spanje

WAARDERING VOOR BELEID VAN REGERING

DEN HAAG (ANP) — De Eerste Kamer begon het debat over de begroting van Algemene Zaken waarbij ook over prinses Irene werd gesproken. Dr Beerekamp (christ hist.) en mr Van Riel (VVD) drongen aan op terugroeping van de Nederlandse ambassadeur in Madrid. Juist in de maanden vóór het prinselijk huwelijk kunnen zich nog precaire situaties voordoen. Mochten zich onverhoopt opnieuw kortsluitingen voordoen, dan draagt het kabinet dat de betrokkene handhaafde, wel een uitzonderlijk zware verantwoordelijkheid, aldus de heer Beerekamp.

Dr Beerekamp zei er begrip voor te hebben dat bepaalde fractieleiders in de Tweede Kamer de z.i. gewichtige vraag van dr Vondeling m.b.t. de troonopvolging t.a.v. godsdienstige overtuigingen niet improviserenderwijs wensten te bespreken. Hij stelde vast dat het een hypothetische zaak betreft en zei niet te verwachten dat onze generatie met een concrete beslissing geconfronteerd zal worden. „Wij rekenen op een gecontinueerde protestantse traditie van het Oranjehuis".

Dr Beerekamp schonk ook aandacht aan de oecumenische toenadering tussen de reformatorische kerken en de katholieke kerk. Hij vroeg of achter de oecumenische kerkelijke vernieuwing nog een in wezen intolerant machtsinstituut staat. In het hypothetische geval van de goedkeuring van een huwelijk zal de spanning tussen ons beginselprogram dat uitspreekt dat Nederland bestuurd moet worden als een christelijke staat in protestantse zin, en het op de troon hebben van een katholieke koning voorlopig nog groot en onder bepaalde omstandigheden zelfs te groot zijn. „Onze inzichten kunnen zich wijzigen en de katholieke kerk kan door haar verdere evolutie iedere oorzaak van zorg bij ons wegnemen".

Sprekende over de verloving dankte hij de regering voor de wijze waarop zij deze delicate zaak heeft behandeld.

Mr Van Riel, die opmerkte dat de omstreden kwesties van geloofsovergang en verloving naar zijn mening wat „overdreven" aandacht hebben gehad, zei geen verdere vragen over de feitelijke gebeurtenissen te willen stellen. „Ik weet wat ik weten wil: het functioneren van het staatkundig bestel is in de afgelopen weken tekort geschoten". De vraagstelling van dr Vondeling in de Tweede Kamer noemde hij een onwezenlijke probleemstelling. Hij vroeg zich in dit verband af, of het wel geoorloofd is prot. chr. voormannen terzake tot antwoord te dwingen.

De heer Van Riel, die nadrukkelijk opmerkte, dat het kabinet aan het land een grote dienst heeft bewezen, zei het niet mogelijk te achten een wezenlijk oordeel te geven over het eventueel falen van de RVD.

Mevrouw Van Ommeren Averink (CPN) zei, dat de mogelijkheid, dat reactionairen in Nederland of in Spanje gebruik zullen maken van de verloving en het voorgenomen huwelijk van prinses Irene en don Carlos nog steeds bestaat.

De heer H. Vos (PvdA) zei als algemene conclusies te kunnen stellen dat het leden van het koninklijk huis vrij staat geheel zelfstandig te beslissen met wie een verbintenis zal worden aangegaan zonder welk onderscheid ook. In de grondwet wordt niet gesproken over het kerkgenootschap waartoe de koning zou moeten behoren. Hij vroeg of de minister president misschien thans een antwoord namens het gehele kabinet zou kunnen geven op de vraag die zijn partijgenoot Vondeling vorige week in de Tweede Kamer stelde, wellicht had de premier het antwoord toen reeds kunnen geven.

Premier

In zijn antwoord heeft de minister-president opgemerkt dat naar aanleiding van de berisping van de ambassadeur jhr mr W. E. van Panhuys in Madrid alle chefs de mission is bericht dat zij ambtenaar zijn van de regering en instructies hebben te ontvangen van de minister van Buitenlandse Zaken.

De minister-president wees erop dat het zelden voorkomt dat een zo hoge ambtenaar als een ambassadeur een openbare terechtwijzing moet krijgen. In dit geval was de terechtwijzing tweeledig, omdat jhr Van Panhuys de koningin niet had geadviseerd af te zien van de publikatie van het interview en omdat hij had nagelaten de minister van Buitenlandse Zaken in te lichten.

Na een korte schorsing werden vervolgens de replieken en dupliek gehouden. Bij de replieken werd met name aandacht geschonken aan de positie van de huidige Nederlandse ambassadeur in Madrid.

In zijn antwoord herhaalde minister-president mr Marijnen o.m., het oordeel van de regering, dat er geen aanleiding is de betrokken ambtenaar terug te trekken. De regering aanvaardt hiervoor de verantwoordelijkheid, aldus de minister president. Hij zei bereid te zijn tot overleg met de journalisten organisaties over het toelaten van radio en televisie bij persconferenties.

De begroting 1964 van het departement Algemene Zaken werd zonder hoofdelijke stemming aanvaard.

Richtingaanwijzers op m.s. Amstelland

Nederlands schip vaart met primeur

(van onze correspondent)

AMSTERDAM — Een van de schepen van de Amsterdamse rederij Koninklijke Hollandsche Lloyd heeft een uniek navigatiemiddel met succes in de praktijk beproefd: richtingaanwijzers. Het m.s. „Amstelland," dat in juli 1962 in dienst werd gesteld, heeft inmiddels reeds 8 rondreizen naar Zuid-Amerika's oostkust gemaakt en daarmee een afstand van ruim 50.000 zeemijlen afgelegd. Tijdens deze reizen heeft de bemanning ruime ervaring opgedaan met het nieuwe navigatiemiddel, waarmee het schip reeds tijdens de bouw werd uitgerust. Het m.s. „Amstelland" is voorzien van een installatie, waarmee aan andere schepen reeds van verre langs optische weg koersveranderingen kunnen worden duidelijk gemaakt

Deze „richtingaanwijzers" die een idee zijn van oudgezagvoerder A. Vreugdenhil bestaan uit een aantal sterke lampen, die op de zaling van de voormast zijn aangebracht en brandend, zowel naar bakboord als naar stuurboord een aan alle kanten zichtbare pijl uitstralen. Oud-gezagvoerder Vreugdenhil, die reeds verscheidene uitvindingen op zijn naam heeft staan, heeft daarmee een nieuwe bijdrage geleverd tot de verhoging van de veiligheid ter zee. Het zeeaanvaringsreglement bepaalt dat koersveranderingen door middel van fluitsignalen moeten worden aangegeven, maar de praktijk heeft wel duidelijk gemaakt dat deze methode niet geheel voldoet.

Reglement aangevuld

Regelmatig komen schepen op zee met elkaar in aanvaring, ondanks het feit dat de voorgeschreven fluitsignalen werden gewisseld. Tijdens een internationale conferentie over de veiligheid ter zee, die in 1960 in Londen werd gehouden, is echter overeengekomen, dat het zeeaanvaringsreglement zo zal worden uitgevoerd dat elk fluitsignaal m[...] worden begeleid door een goed na[...] alle kanten zichtbaar licht. Het li[...] moet op tenminste vijf zeemijlen a[...] stand gezien kunnen worden en moet zijn gesynchroniseerd met [...] fluitmechanisme, zodat het [...] zichtbaar is zolang als het fluitsig[...] wordt gegeven.

Reacties

Zoals dit bij nieuwe vindingen v[...] wel steeds het geval is, twijfelt [...] aantal deskundigen aan het pra[...] sche nut van richtingaanwijzers [...] zee. Inmiddels is van vele ka[...] echter ook zeer gunstig gereage[...] op de installatie van de „Amst[...] land". Zowel loodsen als binnen[...] buitenlandse rederijen hebben [...] meld dat de pijlen niet al[...] 's nachts, maar ook overdag zeer [...] delijk en van grote afstand werd[...] gezien en dat de bedoeling er[...] volkomen duidelijk was.

Bernhard Haitin[...] gastdirigent VS

SCHIPHOL (ANP) — Samen met [...] directeur van het Amsterdamse C[...] certgebouworkest, de heer P. Heuwekemeijer, is Bernard Hait[...] gistermiddag per KLM van Schip[...] naar New York vertrokken, ten[...] de in Los Angeles en San Diego t[...] weken lang als gastdirigent op[...] treden voor het Los Angeles P[...] harmonic Orchestra. Er staan da[...] concerten op zijn programma [...] hij op 7 maart naar Nederland [...] rug vliegt.

De heer Heuwekemeijer gaat [...] tussen in New York de laatste v[...] bereidingen treffen voor de drie [...] certen die het Concertgebouw[...] kest in april in New York zal ge[...] bij de opening van de wereldt[...] toonstelling aldaar.

Kasjmier in Veiligheidsraad

LONDEN (RTR) — Pakistan zal [...] kwestie-Kasjmier volgende ma[...] opnieuw in de Veiligheidsraad [...] V.N. aan de orde stellen. Dit h[...] de Pakistaanse minister van Bu[...] landse Zaken, Zulficar Ali Bho[...] in Londen gezegd. De minister is [...] weg naar zijn land. Hij heeft in N[...] York de behandeling van de k[...] tie door de Veiligheidsraad bi[...] woond.

TERRORISTEN NOG ACTIEF IN KONGO

Voedselschaarste in westen land

LEOPOLDSTAD (RTR) — De Verenigde Naties zullen door de lucht voorraden overbrengen naar de steden Idofa en Goengoe, in de Westkongolese provincie Kwiloe, die door terroristen zijn omsingeld. De terroristen, die onder leiding staan van de linkse extremist Moelele, hebben wegen en bruggen in de omgeving van de twee steden vernield.

In de afgelopen maand zijn ruim vierhonderd blanken uit Kwiloe gevlucht. In Idofa bevinden zich nog ongeveer vierhonderd Kongolese burgers, die in zes huizen zijn samengebracht. Zij worden beschermd door militairen van het Kongolese leger, dat ook ongeveer driehonderd gevangenen bewaakt. Kongolese stoottroepen zijn onderweg om Idofa en Goengoe te ontzetten.

In beide steden bestaat grote behoefte aan levensmiddelen en medicijnen. Er bestaat ook gevaar voor het uitbreken van besmettelijke ziekten, zulks als gevolg van het nog niet begraven zijn van lijken.

Provincietocht van De Gaulle

PARIJS (AFP) — President De Gaulle zal in april en juni weer „de provincie ingaan". Hij zal van 15 tot 19 april een reis maken door de departementen Somme, Aisne en Oise. Van 2 tot 7 juni volgt een bezoek aan west-Frankrijk: de departementen de Vendee, Maine-et-loire, Mayenne en Sarthe. De Gaulle zal dan alle Franse departementen, met uitzondering van die van het Ile de France (Eure-et-Loire, Seine-et-Oise, Seine-et-Marne en Seine) hebben bezocht. Als ook het Ile de France aan de beurt is geweest, zal De Gaulle de eerste Franse president zijn, die alle departementen met een bezoek heeft vereerd.

Spuitbuis tegen blaffende honden

NEW YORK (RTR) — De Amerikaanse postbestellers, die net als hun collega's in andere landen op voortdurende voet van oorlog met honden leven, brengen een nieuw wapen in de strijd. De PTT-directie verschaft spuitbussen die een mengsel van peper en olie bevatten. Men heeft er gedurende drie maanden proeven mee genomen. Honden die, van boze plannen vervuld, postbestellers tegemoet rennen verdwijnen met de staart tussen de poten zodra zij een wolkje uit de spuitbus hebben opgesnoven. Hoewel het middel uiteraard niet prettig is voor de blaffende viervoeter zijn er volgens de PTT geen blijvende schadelijke gevolgen aan verbonden.

Prinses Irene in vacantieoord Tirol

Don Carlos volgde later

KITZBUEHEL (RTR) — Prinses Irene is dinsdagmiddag per trein in het Tiroolse wintersportcentrum Kitzbuehel aangekomen. Haar verloofde don Carlos bevond zich niet in haar gezelschap.

De prinses zal tijdens haar vakantie op het „Haus Muenster" verblijven, dat eigendom is van graaf Paul Muenster. Een grote menigte, verslaggevers en vakantiegangers, stond te wachten op prinses Irene die was vergezeld van een vrouw en vier mannen. Het gezelschap stapte snel in taxis en vertrok zonder op vragen te antwoorden.

Ingevolge de wens van de prinses een ongestoorde vakantie te willen doorbrengen, was er geen officiële ontvangst. Alleen de districtscommandant van de gendarmerie, Waldbauer, was op het station van Kitzbuehel. Na zich te hebben voorgesteld begeleidde hij per taxi prinses Irene, en het hoofd van de veiligheidsdienst van het koninklijk huis commissaris Sesink en de dame du palais van de koningin mevrouw E. L. baronesse Sweerts de Landas Wyborgh-Dumeyier, aldus het Oostenrijkse persbureau APA.

Don Carlos

De verloofde van prinses Irene, don Carlos, is later in de middag in gezelschap van de gravin van Poblet per vliegtuig uit Madrid naar Frankfort vertrokken. Van Frankfort zou hij zich waarschijnlijk naar Oostenrijk begeven om daar tezamen met prinses Irene een week vakantie door te brengen.

Huwelijk van Irene over vier maanden?

Echtpaar zal zich in Spanje vestigen

FRANKFORT (RTR) — Don Carlos van Borbon Parma heeft dinsdagavond gezegd dat hij hoopt „over ongeveer vier maanden" met prinses Irene te trouwen. Hij zei dit op het vliegveld van Frankfort waar een klein legertje journalisten hem opwachtte.

Op de vraag wanneer hij verwacht dat het huwelijk zal worden voltrokken zei don Carlos: „De datum van het huwelijk is nog niet vastgesteld. Het mag u vreemd in de oren klinken, maar ik kan dit zelf nog niet zeggen. Ik denk dat het over ongeveer vier maanden zal zijn".

Wonen in Spanje

Op de vraag waar de prinses en hij na de voltrekking van het huwelijk zullen gaan wonen, antwoordde hij: „We zullen in Spanje wonen en we hopen van tijd tot tijd naar Nederland te kunnen gaan".

De verloofde van prinses Irene zei dat hij doorvloog naar Muenchen, vanwaar hij per trein naar Kitzbuehel reist, waar hij met prinses Irene „twee of drie weken hoopt te blijven". Daarna hoopt hij tezamen met haar in Oostenrijk en West-Duitsland vrienden te bezoeken. Op de vraag hoeveel kinderen hij wil hebben antwoordde don Carlos lachend: „Dat kunt u beter aan mijn verloofde vragen. In die richting kan ik geen enkele belofte doen".

*

— De 25-jarige Amerikaanse student Andrew Alan Field, die tijdens een verschil van mening een Poolse douanebeambte had geslagen, is in Lublin (Zuidoost-Polen) tot acht maanden voorwaardelijke gevangenisstraf veroordeeld. (RTR)



In de nieuwe ijsrevue van Ma[...] en Ernst Bayer, welke momente[...] in Hamburg is te zien, h[...] Desmond Scott een huzarenstu[...] je uit. Zijn vrouw gaat op het ij[...] zitten met een appel op het hoofd [...] Desmond Scott komt met e[...] enorme snelheid aanrijden, spring[...] op en splijt met de schaats de ap[...] pel van het hoofd.

Visvangst met lokroep

BREMERHAVEN (DPA) — Vissen brengen geluiden voort, en dat kon wel eens noodlottig worden voor deze diersoorten. Onderzoekers hebben vastgesteld dat vissen niet alleen met geluiden kunnen worden verdreven, maar ook aangelokt. Het Duitse visserij verbond in Bremerhaven heeft dit dinsdag in zijn mededelingsblad geschreven.

Sovjet-Russische onderzoekers zijn er al in geslaagd om met behulp van geluiden scholen vis te scheiden in mannetjes en vrouwtjes, die elk een bepaalde geluidsbron nazwommen. Op deze manier zijn ze er in geslaagd met behulp van grote pompen scholen vis aan boord te zuigen. Een van de geluiden die daarbij gebruikt worden is een nabootsing van het duidelijk waarneembare knarsen van het slikapparaat. Hongerige roofvissen snakken bij het verslinden van hun slachtoffer zo luidruchtig, dat in verre omtrek de andere vissen er vandoor gaan. Er kon ook gebruik gemaakt worden van de geluiden die de vissen bij het liefdesspel maken, aldus het vakblad.

Forensen houden zich gedekt

AMSTERDAMSE SPREEUWEN GUNNEN TREINREIZIGERS GEEN MOMENT RUST

(van onze correspondent)

AMSTERDAM — Amsterdam gaat gebukt onder twee vogelplagen. De spreeuwen, die het de Amsterdammers ieder jaar omstreeks deze tijd moeilijk maken, hebben zich dit keer in grote groepen genesteld in het Centraal Station en belagen daar de treinreizigers. De duiven op de Dam, die ieder jaar een steeds grotere kolonie gaan vormen, blijken met hun uitwerpselen schade te hebben toegebracht aan het marmeren beeldhouwwerk in het grote timpaan aan de voorgevel van het koninklijk paleis, waar de vogels bij voorkeur huizen. „De duiven zijn langzamerhand een plaag geworden", zo heeft een paleis-functionaris verklaard die belast is met het toezicht op het onderhoud.

De klachten over de spreeuwenkolonies in het Centraal Station zijn talrijker en luidruchtiger. De luidkwetterende vogelschare trekt zich iedere avond voor de nachtrust terug in de stalen constructie boven het eerste en tweede perron. Menig treinpassagier heeft zich al verontwaardigd gemeld op het stationskantoor om zich over een grote vieze plek te beklagen. Sommige inmiddels geroutineerde forensen drommen samen in de ondergrondse gangen en trappen naar de perrons om zodra hun trein is voorgereden in een snelle sprint het gevaar zoveel mogelijk te ontlopen.

Het stationspersoneel heeft met vereende krachten de strijd aangebonden. Men heeft een vuurwerkhandelaar, die na oudejaarsavond met de nodige explosieven was blijven zitten, van een voorraad rotjes verlost en daarmee de ongewenste gasten belaagd. In het begin hielden de spreeuwen wel even op met kwetteren, maar na korte tijd stoorden ze zich niet in het minst aan de doffe knalletjes. Vervolgens heeft men van de gemeentelijke dienst beplantingen een geluidsband geleend met de kreet van een spreeuw, die men regelmatig tussen de mededelingen aan de reizigers door uit alle luidsprekers van het station laat schallen. In het begin leek dat te helpen en kwam de gehele spreeuwenkolonie met zoevende vleugelslag in beweging om tussen de bovenleidingen en de stalen constructies door de stationsoverkapping te ontvluchten. De vogels keerden echter met steeds kortere tussenpozen terug. Spoedig had de angstkreet geen ander effect meer dan dat de spreeuwen van het eerste naar het tweede perron vlogen en omgekeerd. En nu is de situatie zo, dat zelfs de spreeuwen [...] boven op de luidspreker zitten [...] meer opvliegen maar ongestoord [...] verder kwetteren. Deskundigen [...] het er over eens: er bestaat geen [...] ter middel dan de angstkreet. Onder [...] de druk van de protesterende trein[...] reizigers zoekt de stationsleiding [...] echter naarstig naar meer prob[...] middelen. Terwijl een haastig [...] formeerde schoonmaakploeg van [...] Centraal Station dagelijks de h[...] den vol heeft om de perrons van [...] ergste vogelvuil te bevrijden, blij[...] de forens zich ondertussen ged[...] houden....